Le magazine de la Ville de Cannes

Cannes Soleil

VOUS TRAVAILLEZ À CANNES ?
STATIONNEZ POUR 1,5€ PAR JOUR

SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
TOUS ACTEURS !

FESTIVAL INTERNATIONAL DES DROITS DE L'ENFANT
CÉLÉBRER ET SENSIBILISER

FESTIVAL @ SONY WORLD PHOTOGRAPHY AWARDS
CLICHÉS DU MONDE

www.cannes.com
N° 85 - Avril 2009

Culture

Peut-on assister à des spectacles culturels pour un tout petit prix ?

Yes we Cannes*!

Depuis 2002, la Ville de Cannes propose à travers Made in Cannes un accès à des spectacles de grande qualité pour 7 euros seulement (3 euros pour les moins de 26 ans). Pour la saison 2007/2008, plus de 6 000 spectateurs en ont profité.

CANNES CÔTE D'AZUR www.cannes.com

* À Cannes, c'est possible !

Ville de Cannes - Département communication - janvier 2009

Flore Passion

Exposition de plantes et végétaux

18 & 19 avril 2009

Square de Verdun - Pointe Croisette - 10h/18h

Animé par Philippe Collignon - Chroniqueur jardins

Rens. Direction des Espaces verts - 04 93 90 24 48

CANNES CÔTE D'AZUR www.cannes.com

Ville de Cannes - Département communication - Mars 2009

Sommaire

Cannes actualités . . . . . P. 4

Quartiers - Ça se passe près de chez vous . . . . . P. 8

Quartiers - Les permanences des élus de la Ville de Cannes . . P. 10

Dossier / Stationnement
- Vous travaillez à Cannes ? Stationnez pour 1,5 euros par jour P. 12
- Stationnement : la Ville se mobilise depuis huit ans . . . . . P. 16

Rendez-vous - Festival @ Sony world photography awards : clichés du monde . . . . . P. 18

Rendez-vous - Thomas Dudan : l'œil mobile . . . . . P. 20

Cannois du mois Fabrice Laurent . . . . . P. 22

Rendez-vous - Festival droits de l'enfant : un, deux, droit… soleil . . . . . P. 24

Reportage
- Sécurité et prévention : agir et rassurer P. 27
- Michel Bardouillet : « D'indispensables hommes de l'ombre » . . . . P. 28

Rendez-vous / Théâtre
- L'histoire du soldat : 100 % Cannes P. 31

Reportage
- Objets animés, avez-vous une âme ? . . . . . P. 32

Développement durable - Semaine du développement durable : tous acteurs !
Slow Flood : mangeons bon, propre et juste P. 34

Volley solidarité : Haut(s) les cœurs ! . . . . . P. 36

Gens de quartier - Marlene Retouches : déjà la reprise . P. 39

Histoire - Azur, argent et or : les armoiries de Cannes . . . P. 40

Vu à Cannes . . . . . P. 42

Recette - Jeux . . . . . P. 46

Agenda . . . . . P. 47

Cannes people . . . . . P. 48

Carnet - Solution jeux . . . . . P. 50

Edito

Avec le printemps, les consciences durables n'en finissent plus d'éclore. La saison des premiers bourgeons coïncide avec une pléiade de grands-messes de défense des causes environnementales, sociales et économiques, qui fleurissent à travers la ville.

Ici, on célèbre la Semaine du développement durable ou les droits de l'Enfant. Là, on expose des images édifiantes de l'état du monde, capturées aux quatre coins de la planète. Partout on se rencontre, on débat, on s'interroge ou on s'instruit.

La nature se réveille et les esprits s'éveillent, stimulés par ces rendez-vous d'avril. L'heure est à la découverte. On apprend que les rayons du soleil sont désormais synonymes d'énergie renouvelable et que les fruits (de saison) doivent avoir le bon goût d'être bio. Les photos dénoncent, les statistiques sur l'enfance alarment. L'urgence planétaire s'affiche à Cannes pour mieux sensibiliser, toucher, inciter.

Cette émulation printanière provoque une saine indignation. La prise de conscience gagne du terrain et conduit à s'interroger sur son propre rôle, aussi infime soit-il, dans la construction d'un avenir plus propre, plus équitable, plus juste.

S'interroger, c'est bien. Agir c'est encore mieux ! Mais attention : « Une seule hirondelle ne fait pas le printemps, un seul acte moral ne fait pas la ve disait Aristote. C'est au quotidien que s'appliquent les bonnes intentions. À l'instar de la Ville de Cannes, qui décline concrètement son engagement en faveur du développement durable en 220 moyens d'action, on peut chaque jour, à son échelle, contribuer à faire avancer le monde.

Un geste de tri ou d'économie d'énergie, une contribution à la cause des plus défavorisés, sont autant de pierres offertes à l'édifice du développement durable. Pour faire avancer les choses, ensemble. Et pour que les générations futures puissent encore avoir la chance de s'émerveiller du printemps…

La rédaction

EVÉNEMENT
Éthique et cinéma

Du 1er au 5 avril, le Festival international du film panafricain déroule le tapis rouge avec pour cette édition 2009, l'éthique comme fil conducteur. Une quarantaine de films sélectionnés, dont une quinzaine en compétition officielle, seront proposés aux membres du jury afin d'obtenir le fameux Dikalo Award. La présidente d'honneur de cette semaine du cinéma panafrician est Ramatou Keita, réalisatrice et journaliste. Pour agrémenter vos soirées, le Festival organise plusieurs ciné-concerts et un one-man-show de l'humoriste Phil Darwin. Cette année, le Festival international du film panafricain veut nous montrer qu' « *Un monde éthique est possible.* »
Rens. 04 93 99 75 87
www.festivaldufilmpanafricain.org

EMPLOI
Avec le BSB c'est un emploi assuré !

Cette formation au brevet de surveillant de baignade est de plus en plus recherchée par les directeurs de centre de vacances. Avec ses trente-cinq heures de cours, elle s'adresse exclusivement aux personnes qui souhaitent encadrer la baignade des enfants dans le cadre des accueils collectifs de mineurs, comme les centres de loisirs. Posséder ce brevet, c'est l'assurance de trouver un job d'été compte-tenu de la demande toujours croissante de personnes qualifiées. La formation débutera en avril, on vous attend !
Rens. 06 21 72 76 23
cannes.sauvetage@free.fr

DANSE
La créativité Made in Cannes

La compagnie Eugénie Andrin présente *La voix du chemin*, une pièce pour cinq danseurs. Elle exprime le rapport existant entre le mouvement et un simple bruit. Le spectateur est plongé dans l'atmosphère angoissante des chemins de fer troublée par les voix rassurantes des cheminots dans leurs ateliers de travail. Mobil Home prend le relais avec *Mi dance to mi dance* qui ose la cohabitation de danseurs, professionnels ou non, afin d'accentuer la notion d'altérité. Puis la compagnie le Sixièmétage propose une création : *Sex symbol autopsie*, qui dessine un univers où le verbe et le geste s'entrechoquent pour en extraire une substance inattendue se référant à l'humain. En deuxième partie, Vincent Blanc danse *Icare* créée par le Centre chorégraphique national de Nantes avec Claude Brumachon et Benjamin Lamarche. Un spectacle de quarante-cinq minutes que chacun interprète à sa manière. Pour Claude Brumachon : « *Icare n'est pas*

©Jean-Jacques Brumachon

l'illustration de l'impossibilité, il est bien plus que cela. » Au Théâtre de la Licorne le 4 avril à 20h30.
Rens. 04 97 06 44 90

CULTURE
Médiathèque Ranguin : le développement durable à l'honneur

Le 29 avril de 16 à 17 heures à la salle des contes, Eva Aracil nous incite à aimer et respecter la nature qui nous environne au travers de *Planète bleue ou belle verte*, une jolie incursion dans l'imaginaire conté. Un atelier calligraphie écologique est proposé le 1er avril de 14 à 16 heures à la salle de détente. Un rendez-vous pour tous les amoureux des nouvelles sensations qui vise à sensibiliser le public aux possibilités qu'offrent les éléments naturels à la création artistique. Le 22 avril, les enfants produiront en public leur spectacle : *Le chant de la terre*, sur la thématique du développement durable, résultat de leur travail aux ateliers menés par la compagnie Art et public.
Rens. 04 97 06 49 90

CULTURE
Cédez à la tentation de l'écriture !

Pour la troisième année consécutive, les Amis de Cannes, le Syndicat d'Initiative ainsi que l'association Cultura organisent un concours de nouvelles littéraires ouvert à tous dès le 15 avril 2009. Les nouvelles, de trois à quatre pages dactylographiées (caractère 14), devront parvenir, au plus tard le 1er juin, au Syndicat d'initiative de la gare SNCF à Cannes. Le jury composé de personnalités issues de la vie culturelle cannoise sera attentif au respect du thème, au style et à l'originalité de l'histoire. Deux grands prix "Ville de Cannes" récompenseront les lauréats : un prix senior et un prix junior (moins de 20 ans) ainsi que les douze meilleurs contributions. Une cérémonie de distribution des prix, présidée par le député-maire Bernard Brochand aura lieu le vendredi 19 juin à l'hôtel Embassy, rue de Bône à 19 heures.
Rens. 04 93 39 16 56
06 27 38 17 79

ÉVÉNEMENT
Le lycée les Coteaux fait son défilé

Le défilé de mode organisé par le lycée Les Coteaux dans le cadre de Made in Cannes junior le 16 avril affiche complet. Face à un tel succès, un deuxième spectacle est prévu le mercredi 15 avril à 20h30 au Théâtre Croisette. Une mise en scène réalisée par Maryline Penin et le professeur Élisabeth Bastardo à l'occasion des soixante ans de l'établissement qui forme les étudiants dans le domaine de l'habillement, la création de vêtements et la conception de costumes de scène. Travaillant notamment à la confection de robes haute couture, les élèves présentent leurs réalisations dans le cadre de cet événement d'exception plébiscité par le public.
Rens. 04 97 06 45 25

EVÉNEMENT
Tout beau tout neuf !

Le BIJ, bureau information jeunesse de la Ville de Cannes, a changé d'adresse depuis le 20 mars dernier et accueille désormais les jeunes Cannois au 3 rue Georges Clemenceau dans des locaux flambant neufs pour une efficacité toujours plus optimale.
Rens. 04 97 06 46 25

DANSE

D'or et *d'Orient*

La Compagnie Thor, en coproduction avec le Théâtre de Namur, présente un spectacle de danse contemporaine : *D'orient*. Née de la fascination de Thierry Smits pour le Moyen-Orient, cette pièce se penche sur la place privilégiée du corporel au sein des cultures moyen-orientales. Durant une heure, huit danseurs tenteront à travers trois tableaux et sur une bande-son tissée de musique orientale de restituer à leur manière un petit bout d'une grande culture aux mille et une facettes. Le Théâtre de la Licorne accueille cette troupe teintée de soleil le vendredi 17 avril à 20h30. Rens. 04 97 06 44 90

© Marie-Françoise Plissart

DANSE

L'ESDC danse Carmen

À l'occasion de son gala annuel des 12 et 13 avril, l'École supérieure de danse Cannes Rosella Hightower propose un spectacle sur le thème de *Carmen*, conçu par James Urbain et chorégraphié par l'ensemble de l'équipe pédagogique de l'école sous la nouvelle direction artistique de Paola Cantalupo. Outre la suite *Carmen* de Bizet, la musique est composée d'extraits des œuvres de Manuel de Falla, Pablo de Sarasate, Paco de Lucia et d'Arnaud Dumond. Une liaison musicale est assurée par le guitariste Léo Giannola. Un ballet d'exception le 12 avril à 20h30 et le lundi 13 à 17 heures au Théâtre Croisette.
Rens. 04 93 94 79 86

CULTURE

Nouveauté aux musées

En avril, grande nouveauté en matière culturelle pour les 5 à 7 ans avec l'Atelier des petits amis du musée de la Mer, sur l'île Sainte-Marguerite, les mercredis de 9 à 13 heures. Le mercredi 8 aura pour thème : *Qu'est-ce qu'une île ?* et le 15 : *Les épaves sous la mer*. Des journées thématiques sont proposées sur l'île les 22, 28 et 30 avril. Par ailleurs, on retrouve au musée de la Castre les traditionnels ateliers enfant-parent les samedis de 10 à 12 heures ainsi que les ateliers du musée les mercredis et samedis de 14 à 16 heures sur le thème : *La vie des Égyptiens*. Des activités sont également présentées pour les vacances de printemps, des ateliers à la journée ou à la demi-journée ayant pour sujet : *Cannes et son histoire*.
Rens. 04 93 38 55 26

THÉÂTRE

Y croire ou pas !

La Compagnie des soi-disant présente une comédie hilarante de Noël Piercy sur une mise en scène de Jackie Macri. Dans le couvent des repentantes, une mère supérieure, des sœurs aux parcours différents, dont une championne de karaté et une ex-star de la chanson, vivent en communauté. Ajoutez à cela un évêque amoureux, un évadé de prison soit disant innocent et bien d'autres, vous obtenez un cocktail détonnant. *J'y croix pas !* est à l'Espace Miramar le 19 avril à 16 heures.
Rens. 06 78 08 49 49

MUSIQUE CLASSIQUE

En avant la musique

L'orchestre régional Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur présente le 5 avril à 16h30 au Théâtre Croisette des œuvres de Joseph Haydn, Ludwig van Beethoven et Robert Schumann, interprétées par Brigitte Engerer (piano) et Cédric Lebeau, Wilfrid Fournier, David Pauvert, Hermann Ort (cor). Le 19 avril à 16h30, l'ORCPACA reçoit le Chœur régional Provence-Alpes-Côte d'Azur sous la direction de Michel Piquemal. Joseph Haydn sera encore une fois à l'honneur avec *La Création*. Une programmation qui ravira tous les amateurs de musique classique.
Rens. 04 93 48 61 10

THÉÂTRE

N'est pas dindon qui veut !

Thomas Le Douarec n'a pas son pareil pour mettre en scène les pièces de théâtre. Après une quarantaine de spectacles dont *Les femmes sont des hommes comme les autres*, *Vol au dessus d'un nid de coucou* ou encore *Les hommes viennent de Mars et les femmes de Vénus*, il revient avec *Le dindon* d'après Georges Feydeau. Des personnages décalés et colorés qui s'entremêlent les pinceaux pour mieux compliquer la situation. Rendez-vous le samedi 25 avril à 20h30 au Théâtre Croisette pour 1 heure 45 de rires. Qui sera le dindon de la farce ?
Rens. 04 92 99 33 83

CINÉMA

Tour du monde au Film Club de Cannes

Le Film Club de Cannes propose en avril deux projections au Théâtre de la Licorne à 20 heures. Le mercredi 8 : *Cafe Transit*, un film iranien traitant de la situation sociale d'une jeune veuve en opposition avec sa belle-famille et une tradition cruelle et inhumaine. Le 15 avril, *The Good German* avec Georges Clooney et Kate Blanchett dans une histoire politico-sentimentale au parfum d'espionnage dans le Berlin d'après-guerre.
Rens. 04 93 75 33 83

CANNES EXPRESS

Pour ne pas oublier - Le 24 avril, à 15h30, dans le cadre du 94e anniversaire de commémoration du génocide arménien, une gerbe de fleur sera déposée par le député-maire Bernard Brochand à la stèle des Arméniens, square de Verdun • **Concert** - Le Club Inner wheel de Cannes en association avec l'orchestre Harmonie d'Antibes - Vallauris dirigé par D. Jeangeorges organise le 8 avril à 20 heures un concert de musique classique en faveur de l'enfance défavorisée à l'Espace Miramar. Rens. et réservations : 06 62 44 72 83 - 06 85 80 62 30

ÉVÉNEMENT

Pré-casting d'auteurs, compositeurs, interprètes organisé par la Ville

Vous êtes auteur - compositeur - interprète et vous rêvez de partager la scène avec des artistes de renom ? Alors n'hésitez plus une seconde et participez au pré-casting organisé par la Ville de Cannes. Pour cela, il suffit simplement d'envoyer un ou plusieurs morceaux de votre propre composition avant le 15 mai 2009 par mail à casting@ville-cannes.fr ou par courrier à Mairie de Cannes, Service politique événementielle 12 rue Preyre 06400 Cannes. L'événement est ouvert aux plus de seize ans et réservé exclusivement aux Cannois. Le lauréat se produira en première partie d'un grand concert prévu le 3 juillet sur le parvis du Palais des Festivals et des Congrès.
Rens. 04 97 06 45 66

CONCERT

Chanter pour les enfants qui souffrent

Le vendredi 17 avril à 20 heures à l'église du Suquet, venez découvrir *Les Voix de Nice*, des chants d'opéra et liturgiques, sous la direction d'Albert Tosan. Les bénéfices de ce concert caritatif destiné à récolter des dons en faveur des enfants malgaches qui souffrent et meurent de malnutrition seront reversés à l'ONG *Le point du jour* et l'association *Aide sans fin ni faim*. Toutes deux œuvrent ensemble afin d'aider les enfants du Manakara, au sud de Madagascar.
Rens. 06 27 00 06 28
06 18 49 36 51

COMÉDIE MUSICALE

Beaux, jeunes et Fame à la fois

Vingt-neuf artistes et musiciens montent sur scène pour faire revivre un moment fort de la danse. Cette version française de *Fame*, la célèbre comédie musicale américaine, conçue par David de Silva, conserve le caractère intemporel de l'œuvre originale. Entre premiers émois amoureux, désir de succès, obsession de la réussite et peur de l'échec, les destins de ces jeunes gens se dessinent et s'entrechoquent en musique pendant les 2 heures 30 de spectacle. Au Grand auditorium du Palais des Festivals et des Congrès le 11 avril à 20h30.
Rens. 04 92 99 33 83

ÉVÉNEMENT

Fichés, filmés, surveillés

À l'heure du numérique, où la notion de libertés individuelles et publiques se retrouvent constamment sur le devant de la scène, une conférence-débat intitulée : *Fichés, filmés, surveillés* est présentée à l'Espace Miramar le 2 avril à 20 heures. Deux conférenciers, spécialistes de ces questions enrichiront la discussion : Noé Le Blanc et Pierre Piazza. La ligue des droits de l'Homme a voulu se pencher sur ces problématiques qui lèsent nos libertés pour pointer la dangerosité d'une transparence trop poussée sous prétexte d'un besoin de sécurité.
Rens. 06 86 86 30 74

MUSIQUE

Un duo pour le Cercle musical de Cannes

Jérôme Benhaïm (violon) et Sanja Bizjak (piano) donnent un concert de musique classique pour le Cercle musical de Cannes avec des œuvres de Hindemith, Beethoven, Prokofiev et Paganini. Le dimanche 19 avril à 11 heures, l'hôtel Majestic Barrière reçoit ce duo unique qui vous fera frissonner d'émotion.
Rens. 04 93 64 84 18

MUSIQUE

Des voix à l'état pur

À l'occasion du Festival international du film panafricain, la soirée débute avec *Tiharea les Voix de Madagascar*. Leurs chants en antandroy, dialecte du sud de l'île, sont des créations orginales de Talike Gelle et des œuvres traditionnelles comme le beko, le conte oral, qui apaisent et guérissent l'esprit. Elles chantent a cappella, dansent et mêlent à leurs chants harmonieux des passages plus étonnants de sons gutturaux, raclement de gorges appelés "rimotse". Katia Guerreiro assure la deuxième partie. Avec sa voix sucrée légèrement éraflée, cette nouvelle incarnation du fado prendra possession de la scène et du monde des fadistes qu'elle bouscule avec des chants semblables à des prières. Retrouvez ces femmes talentueuses au Théâtre de la Licorne le samedi 18 avril à 20h30.
Rens. 04 92 99 33 83

THÉÂTRE

Pagnol à Miramar

L'Espace Miramar reçoit les 24 et 25 avril à 20h30, le Théâtre du Verseau qui présente *Manon des sources* de Marcel Pagnol. Avec le soutien de Jacqueline et Nicolas Pagnol, ce spectacle adapté par Pierre Tré-Hardy et mis en scène par Philippe Lecomte, propose 1 heure 30 d'amour et d'intelligence servie par des comédiens généreux dont les cœurs battent au rythme des mots de Pagnol.
Rens. 04 93 43 86 26

© Frédéric Lovino

DANSE

Création d'*Eau*

***Eau* est une double création, née d'une rencontre entre deux artistes talentueux, la chorégraphe Carolyn Carlson et le compositeur Joby Talbot. De cette collaboration ressort une œuvre spécialement destinée à un spectacle de danse contemporaine. Le Centre chorégraphique national Roubaix Nord-Pas-de-Calais et Carolyn Carlson présentent une pièce pour douze danseurs et orchestre. Une immersion dans l'eau, élément aux multiples facettes : matière, voix, puissance à l'écoute de l'expression de ses mystères puisée notamment dans la lecture de *L'eau et les rêves* de Gaston Bachelard. Entrez dans la danse le 10 avril à 20h30 au Théâtre Debussy.**
Rens. 04 92 99 33 83

THÉÂTRE

La forme des choses

Peut-on accepter de tout changer par amour ? C'est ce chemin que prend Adam lorsqu'il accepte de changer de vêtements, de coupe de cheveux, son regard, son nez… Épris de la belle artiste, Evelyn, qui lui impose de choisir de nouveaux amis, restera-t-il sans opposer la moindre résistance ? Durant 1 heure 40, Neil LaBute joue sur les liens qui se tissent entre créations artistiques et relations humaines. Confrontant le public à lui-même, il interroge la morale en dénonçant les travers de la société et les stéréotypes des relations entre les hommes. Les spectateurs seront emportés dans cette valse théâtrale, adaptée par John Thomas et mise en scène par Adrian Brine, le vendredi 3 avril à 20h30 au Théâtre Croisette.
Rens. 04 92 99 33 83

MUSIQUE

De l'Électro avant tout

Le Salon des Ambassadeurs au Palais des Festivals et des Congrès reçoit Gilles Peterson le vendredi 17 avril à 20 heures, pour une soirée spéciale Nuit électro. Ce prélude aux festivités d'été et aux Plages électroniques est accompagné de performances visuelles avec des danseurs et des vidéos-jockeys. Gilles Peterson a carte blanche pour présenter les nouvelles tendances électro, avec des invités et une guest star qui vont électriser la nuit.
Rens. 04 92 99 33 83

CULTURE

Médiathèque Noailles : une programmation pour tous les goûts

Les samedis 4, 11 et 18 avril de 14h30 à 16 heures, un atelier sur les livres ayant pour thème *Le chocolat* est proposé aux enfants avec la personnalisation d'un petit livre autour de la recherche et l'écriture d'une recette. Une conférence donnée par Jean-Marie Rivello, *Autour du Parnasse et du symbolisme*, est organisée le 4 avril à partir de 15 heures. Parmi les auteurs évoqués : Théophile Gautier, Leconte de Lisle, Charles Baudelaire, Paul Verlaine ou encore Stéphane Mallarmé. Pour les plus petits, un conte sur la nature : *Planète bleue ou belle verte*, raconté par Éva Aracil le 29 avril à 14 heures.
Rens. 04 97 06 44 83

EXPOSITION

Créations publiques à Ranguin

Si vous n'avez pas eu la chance de découvrir les œuvres réalisées par les artistes municipaux et présentées à l'Espace Miramar jusqu'au 5 avril, venez les admirer du 14 avril au 2 mai à la médiathèque Ranguin. L'exposition, composée de sculptures, peintures, photographies et autres pièces artistiques, met en avant le talent le talent créatif d'une trentaine de personnes issues du personnel de la Ville. (Rens. 04 97 06 44 90). Dans l'article que nous avions consacré à *Créations publiques* le mois dernier, nous avions notamment évoqué le remarquable travail photographique de Lionel Gauci et nous avions omis de mentionner ses références internet. Retrouvez ses photos à l'adresse suivante : www.artquid.com/lionel.gauci

CANNES EXPRESS

• **Philosophie** - Deuxième rencontre avec la philosophie le 7 avril proposée par Cannes-université et André Tosel de 9 à 12 heures sur le thème : *Mondialisation et philosophie*. Rens. 04 93 38 37 49 • **Pianissimo** - Le jeudi 9 avril à 20 heures, les élèves du troisième cycle du Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes donnent une représentation sur les musiques de Bach, Mozart, Chopin, Debussy et bien d'autres à l'Espace Miramar. Rens. 04 97 06 44 90 • **Science** - Le professeur Raoul Caruba en associant avec Cannes-Université exposera *Le rôle du scientifique face au monde d'aujourd'hui* le 17 avril à 15 heures à la salle Stanislas. Rens. 04 93 38 37 49 • **Bienvenue chez les Incas** - Connaissance du monde reçoit Philippe Esnos et son reportage *À la recherche du fabuleux trésor*, carnet de route d'une aventure au travers de la jungle équatoriale, des mines d'or perdues des Andes et des rituels incas. Les vendredi 10 avril et samedi 11 à 14h30 et 17h15 - Rens. 0892 681 831 (0,34 euros par minute) • **Sociologie** - Cannes-Université propose le 14 à la Maison des associations à 15 heures une conférence de Marie Lesclingand pour faire le point sur les mutilations sexuelles féminines en Afrique et en France. Rens. 04 93 38 37 49 • **Portes ouvertes** - Bon Voyage, comité du Secours catholique de Cannes-est, organise le samedi 4 avril de 9 à 17 heures une brocante ainsi qu'une journée portes ouvertes au 9 rue des Mimosas. Rens. 04 93 38 21 31 • **Master class** - Le conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes organise une master class de chant lyrique ouverte au public avec la célèbre mezzo-soprano Patricia Fernandez le samedi 11 avril à 15 heures à la salle des Arlucs. Entrée libre

ASSOCIATIONS +

VOUS INFORME

• Associations + organise le mercredi 8 avril de 10 heures à 12 heures à la Maison des associations un atelier sur les thèmes suivants : gestion et promotion des projets associatifs, méthodologie succincte de la mise en place de projets, communication.

• Des appels à projets, susceptibles d'intéresser les associations, peuvent être consultés sur le site internet de la Ville www.cannes.com, rubrique Vie associative, dans laquelle un tableau récapitulatif permet aux associations de s'informer sur les thèmes et les dates de clôture des dossiers.

• Retrouvez également les coordonnées de toutes les associations cannoises sur www.cannes.com

Rens. Associations +
Maison des associations
9 rue Louis Braille - Cannes
Tél. 04 93 99 44 54
Fax 04 93 68 14 73
associationsplus@ville-cannes.fr
Ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 heures et de 13h30 à 18 heures

RENCONTRE

Hommage à Magali Noël

Ciné Croisette reçoit Magali Noël le mardi 17 avril à 20 heures dans le salon Californie de l'hôtel Carlton. Tous les Cannois sont gracieusement invités à participer à cette soirée durant laquelle Magali Noël présentera des extraits de films et de comédies musicales qui l'ont rendue célèbre. Elle évoquera également de grands réalisateurs tels que Sacha Guitry, Frédérico Fellini, Jean Renoir, Jules Dassin et bien d'autres.
Rens. 04 93 38 11 98

Carnot

BERTRAND GUILLEMOT, COACH À DOMICILE

Avenue Maréchal Gallieni, Bertrand Guillemot vient de créer sa société de coaching sportif personnalisé. Pourtant aucun local ne vous accueillera puisqu'il propose uniquement ses cours à domicile ou à l'extérieur. Diplômé d'État, il possède déjà une clientèle importante, qui apprécie ses cours, tous adaptés à la forme physique de chaque personne. « *Il n'y a pas d'âge pour commencer le sport, ni de forme minimale. L'important est que chacun puisse exercer une activité sportive à son niveau et progresser. Avec le sport, on combat le stress, on retrouve de l'énergie et surtout on préserve son capital santé.* »
Culture physique, musculation, stretching, relaxation, aquagym sont au programme, de même que du Pilates... sans machine ! « *Ce sont les gestes qui comptent dans la méthode, pas les appareils…* » Toutes ces activités se succèdent au fil des semaines pour éviter toute lassitude de la part du client. Et surtout, du port Pierre Canto aux îles de Lérins en passant par La Croisette, il utilise en extérieur les plus jolis sites de notre ville...
Rens : 06 72 85 82 96, www.coach-multisport.com

7

2

4

1

Ça se passe près de chez vous

BOCCA SUD

1 / Francis Tonner : Conforama s'agrandit

La Ville de Cannes et la société Conforama ont signé un bail commercial, le 6 mars dernier, qui permettra l'extension de 1 000 m² du magasin de l'avenue Francis Tonner. La Ville met à la disposition de la société un bâtiment communal promis à la démolition, les Ailes Azuréennes. Conforama a prévu un plan de réaménagement et de réhabilitation du site d'un montant minimum de deux millions d'euros, notamment concernant les espaces extérieurs, parkings et espaces verts avec une revégétalisation importante.
Mais plus important encore, cet agrandissement sera l'occasion pour le magasin d'embaucher dix personnes supplémentaires, démontrent ainsi la confiance des grandes enseignes dans la vitalité économique cannoise. Preuve en est, lors de la signature du bail dans le bureau du maire, la présence de deux des plus hauts dirigeants nationaux de la société, Messieurs Thierry Lerat et Nicolas Oison aux côtés de Bernard Brochand, David Lisnard et Christophe Santelli-Estrany. Le loyer annuel rapportera 600 000 euros par an à la Ville.

Ferme Giaume : sport et culture

Plusieurs belles sorties au programme de la MJC Ferme Giaume en avril avec notamment une randonnée en famille le 5 avril au col de Turini et le 19 avril une via ferrata à Puget-Théniers. Pour les adolescents sont également prévues des sorties bowling, laser quest, via ferrata à Gourdon ou encore au Musée océanographique à Monaco, sans oublier des stages de théâtre et de calligraphie. Un programme à découvrir de manière exhaustive à la Ferme Giaume pour de belles vacances de Pâques.
Rens. 04 93 47 06 33

2 / Francis Tonner : la France à croquer

Au 73 avenue de La Bocca, chez De Neuville, on peut découvrir La France... en la croquant. En effet, la boutique dirigée par Marie-José Papouin-Mancel et son époux propose ce mois-ci, un véritable tour d'horizon de la France gourmande avec, entre autre, le coussin de Lyon, le nougat de Montélimar, le chardon d'Alsace, etc. Et pour Pâques, on peut y découvrir, outre la délicieuse gamme traditionnelle des chocolats en tous genres, de nouvelles poules, poissons, lapins et œufs créés avec de nouveaux moules leur donnant une nouvelle apparence. Par ailleurs, une boîte en fer à l'ancienne illustrée d'une image de Cannes à la Belle époque et remplie de 400 g de chocolat permet d'allier souvenir et saveur.

PETIT JUAS / AVENUE DE GRASSE / BOULEVARD DU RIOU

3 / Rue Marius Monti : visitez une installation solaire en copropriété

Chaque année, les Espaces Info Énergie des Alpes-Maritimes organisent et animent des visites de sites, entièrement gratuites, sur les énergies renouvelables dans l'habitat. Ces visites non commerciales sont proposées afin de vous apporter un maximum d'informations claires, pratiques et objectives sur ces technologies, tout en favorisant l'approche directe et les échanges d'expériences. Pour chaque visite, sont présents : le propriétaire du site, l'installateur ayant réalisé les travaux (pour vos questions techniques), et le conseiller Info Énergie chargé de la visite (pour vos questions administratives et financières). Ces visites sont l'occasion de se renseigner in situ sur ces technologies et de poser toutes les questions que vous désirez.
Jeudi 16 avril à 16 heures, vous pourrez découvrir l'installation d'eau chaude solaire de la copropriété Le Bellevue à Cannes. Inscriptions obligatoires auprès de l'Espace Info Énergie du bassin cannois par téléphone au 04 93 39 08 77 du mardi au jeudi de 13h30 à 18 heures ou le vendredi de 13h30 à 16h30, ou encore par e-mail sur csileie@free.fr

CARNOT

4 / Boulevard Carnot : la fête des enfants

Lendemain de Mardi-Gras joyeux sur le boulevard Carnot avec la première édition de la Fête des petits loups organisée par l'association Renaissance Carnot. Déguisés sur le thème du Petit

chaperon rouge, des enfants chaperonnés... par leurs parents ont défilé du pont Carnot à l'avenue Paul Doumer. Les commerçants, les riverains et les hôtes de la maison de retraite Les Yuccas ont chaleureusement accueilli les petits avec friandises, chocolat chaud et de nombreuses animations. Un partenariat avait été mis en place avec Bus Azur pour permettre à tous les enfants et accompagnateurs de se rendre gratuitement au point de rendez-vous.

Boulevard Carnot : ouverture d'une boutique Numericable

Le très grand Vidéo Futur du 33 boulevard Carnot ayant réduit sa surface en privilégiant la location par distributeur, c'est désormais la société Numericable qui occupe une large part de l'ancien espace du vidéoclub. Un voisinage loin d'être illogique puisque la toute nouvelle boutique au look moderne et stylisé propose de découvrir et tester les spécialités Numericable : TV HD, vidéo à la demande, mobiles, etc. Les clients cannois auront ainsi, avec cette nouvelle boutique, l'occasion de contacts plus personnalisés avec Numericable.

CENTRE-VILLE

5 / Pantiero : un vendredi 13 de Carnaval

Le vendredi 13 mars a porté chance à plus de trois cents enfants des écoles Macé et Mont-Chevalier qui se sont rejoints sur la Pantiero pour un joyeux carnaval plein de déguisements, de confettis, de rires et de jeux. Chacun a pu s'amuser et danser sous les yeux d'une quinzaine d'enseignants accompagnateurs et d'Evelyne Brun, adjoint au maire chargé de l'éducation et de la vie scolaire.

6 / Rue Hoche : des chocolats pas comme les autres

En se promenant rue Hoche, on peut tomber selon les jours et dans la vitrine du même magasin, ouvert il y a quelques semaines, sur des camemberts bien coulants, des croissants ou des hamburgers. Sauf que tout cela n'est qu'illusion puisque tous ces produits sont entièrement en chocolat... ! J.P. Paci propose ainsi de multiples variations autour du chocolat avec une vraie originalité pour satisfaire autant la vue que le goût.

CALIFORNIE

7 / Avenue Maréchal Juin : un nouveau Must !

Ouverture le mois dernier d'une nouvelle épicerie fine, au 32 avenue Maréchal Juin à la place d'un magasin de vêtements installé depuis plus de vingt ans. La famille Valat, venue tout droit de Paris, est à la tête de O'Must, une boutique qui propose de multiples produits de marque et de qualité : champagnes, alcools, caviar, saumon, foie gras et prochainement des plats cuisinés. Les propriétaires visent non seulement la clientèle du quartier mais aussi celle de la Pointe Croisette et du port Pierre Canto. Pour se rendre indispensables, ils livreront sept jours sur sept et 24 heures sur 24.

Prado-République

LE SAMEDI DES ARTISTES : UN SUCCÈS À RENOUVELER

L'Amirean (Association Mimont République Anglais) avait organisé le 7 mars dernier, *Le samedi des artistes*, une belle journée dans une ambiance chaleureuse et détendue, où l'on a pu découvrir de réels talents. Les artistes, tout comme les commerçants, étaient ravis de cette première. Cette manifestation est donc amenée à se renouveler le premier samedi de chaque mois et d'ores et déjà un minimum de dix artistes est prévu pour la prochaine édition du samedi 4 avril. Le but de l'association est de réunir un nombre important d'artistes dans un collectif afin d'organiser un roulement, de manière à ce que le public puisse apprécier des talents différents chaque mois. Les sélections continuent et tous les talents, amateurs ou professionnels, sont appelés à se faire connaître sur amirean06@orange.fr

CANNES
POLITIQUE DES QUARTIERS

Dans le cadre de la nouvelle politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de l'équipe municipale majoritaire dans chacun des dix quartiers cannois.

Les permanences des élus de la Ville de Cannes à travers les quartiers

Pour le mois d'avril :

Jeudi 2
André Frizzi - Mairie annexe de La Bocca - 14h - 17h

Vendredi 3
René Raullo - Mairie annexe de La Bocca - 9h30 - 12h

Jacques Bottero - HLM "Jacarandas" et "Savannah" - Le matin

Samedi 4
Danièle Benvenuti - Salon Jaune - Hôtel de Ville - 10h - 12h

Marie - Christine Repetto-Lemaitre - École La Croisette - 9h30 - 11h30

Lundi 6
Nadia Moussalem - Espace Miramar - 9h - 12h

Mardi 7
Jean-François Tonner - Mairie annexe de Ranguin - 17h - 18h

Josiane Attuel - Club Bel Âge Notre-Dame des Pins - 9h - 12h

Micheline Rollin-Gérard - Mairie annexe de La Bocca - 10h - 12h

Mercredi 8
Claude Morin - Maison de retraite Yuccas - 18h30 - 20h

André Mayet - Mairie annexe de La Bocca - 9h - 11h

Gilbert Antonin - École Hélène Vagliano - 10h - 12h

Jean-Denis Bernard - Club Bel Âge Carnot - 14h30 - 16h30

Jeudi 9
André Frizzi - Mairie annexe de La Bocca - 14h - 17h

Georges Roubaudi - Mairie annexe de la Ferrage - 11h - 12h

Jean-Pierre Jardry - Accueil du Riou -14h30 - 15h30

Vendredi 10
René Raullo - Mairie annexe de La Bocca - 9h30 - 12h

Pascale Pastorelli-Mineur - La Malmaison (1er étage) - 16h - 18h

Samedi 11
Françoise Bruneteaux - Villa Frayère - 14h30 - 17h

David Lisnard - Club Bel Âge Carnot - 10h - 12h

Mardi 14
Roger Kamoun - Lycée Les Côteaux - 9h -11h

Pascale Vaillant - Mairie annexe de Ranguin - 10h - 12h

Mercredi 15
André Mayet - Club Bel Âge Vallombrosa - 9h - 11h

Catherine Vouillon - École Macé - 9h30 - 11h30

Chantal Azemar-Morandini - Club Bel Âge Carnot - 17h30 - 19h

Jeudi 16
André Frizzi - Mairie annexe de La Bocca - 14h - 17h

Vendredi 17
René Raullo - Mairie annexe de La Bocca - 9h30 - 12h

Jacques Bottero - HLM "Les Orangers" - Le matin

Geneviève Koubi - Mairie annexe de La Bocca - 14h30 - 16h

Monique Mabilot-Gras - École des Brousailles - 17h - 18h30

Samedi 18
Josiane Attuel - Club Bel Âge Notre Dame des Pins - 9h - 12h

Évelyne Brun - Club Bel Âge George Noyer - 10h - 12h

Lundi 20
Micheline Rollin-Gérard - Mairie annexe de La Bocca - 17h - 19h

Mardi 21
Odile Gouny-Dozol - Club des Boulistes du Camp Long - 10h - 11h

Mercredi 22
Gilles Cima - Mairie annexe de La Bocca- 11h - 12h

Jeudi 23
Agnès Proton-Voisin-Moncho - Salle association n°7 rue d'Oran - 18h - 20h

André Frizzi - Mairie annexe de La Bocca - 14h - 17h

Jean-Pierre Jardry - Accueil du Riou -14h30 - 15h30

Éric Harson - Logis des Jeunes Mimont - 17h30 - 19h30

Vendredi 24
René Raullo - Mairie annexe de La Bocca - 9h30 - 12h

Jacques Bottero - HLM "Le Riou" - Le matin

Samedi 25
Julie Benichou - Théâtre Alexandre III - 10h - 12h

Yvette Fouga - Bibliothèque de la Verrerie - 10h - 12h

Mercredi 29
Françoise Bruneteaux - Mairie annexe de Ranguin - 9h - 12h

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

21 juin 2009
CANNES

ze fête de la musique

ze casting

Organisé par la Ville de Cannes

Envoyez vos bandes son du 15 mars au 30 avril et produisez-vous sur une scène cannoise le 21 juin 2009

Réservé aux cannois amateurs

par mail : casting@ville-cannes.fr / Objet : "Ze Fête de la musique"

ou

par courrier : Service Politique Evénementielle/Fêtes et Animations
Casting "Fête de la musique"
Immeuble les Fauvettes, 3 rue les Fauvettes, 06400 Cannes

Sélection et contact des groupes sélectionnés le 6 mai

Règlement et complément d'information
au 04 97 06 46 01 ou 04 97 06 40 77 et sur **www.cannes.com**

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com

David Lisnard, présentant dans les locaux d'une PME cannoise le dispositif Éco park actif.

Zone jaune
60 mn = gratuit
120 mn = 2 euros
240 mn = 3 euros
LOGO CANNES ÉCO PARK ACTIF : 1,5 euros/jour

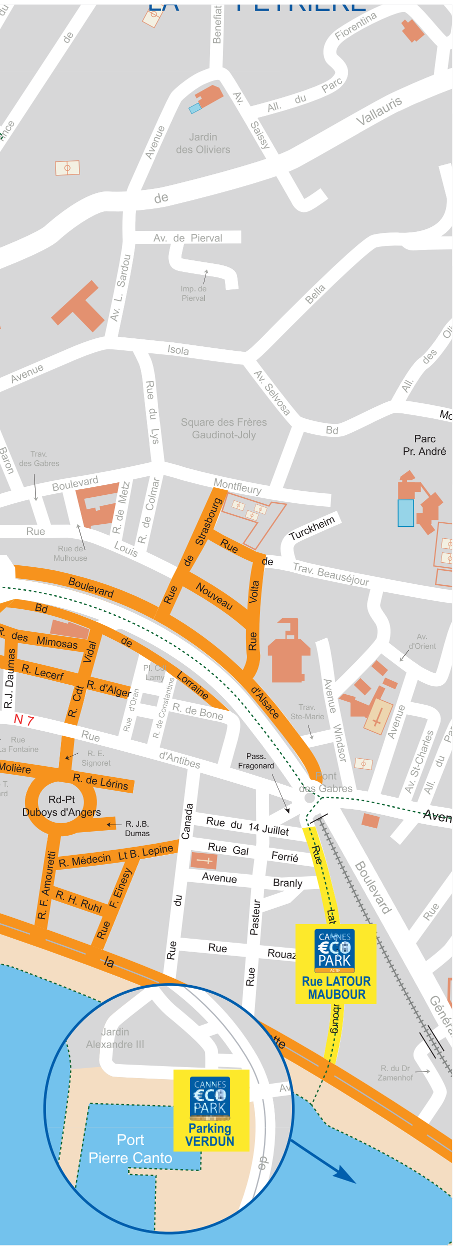
Zone orange
20 mn = 0,40 euros
Tarif maximum 2 heures = 3 euros

Zone verte
20 mn = gratuit
Tarif maximum deux heures = 3 euros

En jaune, les parkings et zones concernés par le dispositif Cannes Éco park actif, gérés par les horodateurs, soit au total 670 places : parkings GDF/Commandant Maria, Square Verdun, Vallombrosa, Picaud, Migno, Prado, Berthelot, Verrerie et la rue Latour Maubourg.

VOUS TRAVAILLEZ À CANNES ?

Stationnez pour 1,5 par jour



Avec Cannes Éco park actif, la municipalité expérimente un dispositif innovant qui permettra, dès le 6 avril, à ceux qui travaillent à Cannes, de bénéficier d'une offre de stationnement très attractive.

Transports en commun et stationnement : une politique cohérente et volontariste

Le dispositif Cannes Éco park actif s'inscrit totalement dans la politique de maîtrise des déplacements engagée par la Ville à travers la mise en œuvre du Plan de déplacements urbains adopté par la municipalité en 2003, dont le développement des transports en communs et alternatifs (vélo, marche à pied, etc.) est l'un des grands axes. Ce plan propose des solutions pour lutter contre la saturation du centre de Cannes et de La Bocca, l'envahissement des espaces urbains par la voiture, l'insécurité routière mais aussi l'aggravation de la pollution. Ainsi, dès 2003, les mises en service d'un bus à impériale sur la ligne 8 et de la navette électrique baptisée É-lo, destinée à desservir le centre-ville, ont rencontré un succès immédiat et jamais démenti auprès des usagers, les incitant à adopter le réflexe transports en commun dans le centre de Cannes. La réorganisation du réseau Bus Azur autour de deux grandes lignes principales a ensuite permis la desserte de nouveaux secteurs tels que les Buissons Ardents ou les Gourguettes tout en diminuant le temps d'attente des bus de près de 30 % grâce à une augmentation de leur fréquence de passage et à la création de couloirs spécifiques sur les grands axes routiers comme le boulevard Carnot ou les Allées de la Liberté. De nouvelles dessertes par les bus sont actuellement en projet, notamment celle de la "navette presqu'île", soutenue par David Lisnard. Sur le plan tarifaire, depuis le 1er janvier 2008, le ticket Bus Azur est passé de 1,40 à 1 euro, permettant désormais de circuler librement sur tout le réseau Bus Azur pour une durée de 59 minutes. La

création de 9,1 kilomètres de bandes cyclables - inexistantes avant 2001 - la réhabilitation de 93 kilomètres de voirie, soit près de quinze kilomètres par an en moyenne, sont autant de réalisations destinées à favoriser la qualité du transport des Cannois comme des visiteurs. Avec l'installation d'un système de régulation et d'information du trafic routier en temps réel, et d'horodateurs modernes pour une plus grande flexibilité, la Ville s'est également dotée d'outils ultra-performants pour permettre aux automobilistes comme aux deux-roues de mieux circuler et mieux stationner. Enfin, en s'investissant activement aux côtés de la Région en 2005 pour la réouverture de la ligne ferroviaire Cannes-Grasse, fermée depuis plus de vingt-cinq ans, et en participant au financement du réaménagement des quatre haltes cannoises remises en service, la municipalité a montré sa volonté de proposer des solutions alternatives au tout-voiture. Une démarche d'intérêt général, en parfaite adéquation avec le plan d'actions Cannes21 engagé par la commune en faveur du développement durable.

***Syndicat intercommunal des transports publics de Cannes, Le Cannet, Mandelieu-la-Napoule**

« *Cannes Éco park actif vise à répondre aux besoins des actifs comme de leurs employeurs.* » David Lisnard, premier adjoint au maire de Cannes, à l'origine du dispositif, souligne la double vocation de ce tarif préférentiel accordé à ceux qui travaillent à Cannes : soutenir leur pouvoir d'achat mais également le tissu économique local, lorsque l'on sait combien le problème du stationnement interfère sur le recrutement des employeurs. Avec Cannes Éco park actif, la municipalité propose à tous ceux dont l'activité professionnelle se situe à Cannes d'expérimenter une solution innovante et très intéressante sur le plan tarifaire.

Tarif privilégié

Concrètement, l'offre se traduit par la création d'une carte spécifique (voir encadré pour les conditions d'obtention) de type Monéo, à savoir un porte-monnaie électronique à décompte, rechargeable directement sur les horodateurs à concurrence de trente euros. Munis de cette carte Cannes Éco park actif, les per-

Paroles d'actifs :

Rocco Romano : « Ce dispositif va dans le bon sens »

Gérant de Welcome Informatique à Cannes, Rocco Romano n'a jamais hésité à interpeller les municipalités successives sur la question du stationnement, notamment à travers l'association qu'il a créée et dont il est toujours président : *Défense et recours.* « *Cela fait des années, et pas seulement sous cette municipalité, que je me bats pour tenter de trouver des solutions. Aujourd'hui, en France et d'une manière générale, la politique de la ville tend à réduire la place de la voiture en centre-ville. Personnellement, j'ai quatre enfants en bas âge et je ne peux pas me passer de véhicule. Il faut que tout le monde à Cannes, actifs, résidants, visiteurs, personnes âgées, puisse travailler, circuler et vivre en bonne intelligence. Nous avons fait des propositions à la municipalité, notamment à David Lisnard, et nous sommes heureux d'avoir été entendus. Ce dispositif va dans le bon sens. C'est un très bon signal et il faut continuer.* »

Paroles d'actifs :

Jean-Pierre Guillory : « C'est la mesure dont on rêvait ! »

Propriétaire de quatre établissements à Cannes, le Morrisson pub, le Morrisson lounge, The Quay's et Le Bar à vin, Jean-Pierre Guillory se réjouit du lancement du dispositif Cannes Éco park actif « *C'est la mesure dont on rêvait et qui répond à nos demandes ! Pour nous, commerçants, le stationnement a toujours été un vrai casse-tête. En général je vais me garer boulevard d'Alsace mais je dois ressortir toutes les deux heures pour remettre les pièces. Pas facile, entre deux rendez-vous, sans oublier le coût important à la journée. Je vais faire ma demande de carte Cannes Éco park actif dès que possible. Une fois de plus, il faut reconnnaître que l'équipe municipale en place prend en considération les problèmes des commerçants et agit concrètement.* »

sonnes travaillant à Cannes pourront payer directement leur stationnement dans les horodateurs des zones concernées par le dispositif (voir infographie) au tarif privilégié de 1,5 euro par jour. « *Nous allons faire une expérimentation sur 10 % du parc de stationnement de la ville,* explique David Lisnard. *Le dispositif va nous permettre d'améliorer le taux d'occupation de certains parkings, de libérer des places devant les commerces et de créer ainsi une rotation qui favorisera la zone de chalandise, de façon complémentaire au réseau de bus. Avec un double bénéfice : pour les conducteurs détenteurs de la carte qui pourront stationner à moindre coût, comme pour les commerçants, lorsque l'on sait qu'une place "ventouse", à savoir occupée toute la journée, peut être utilisée par cinq à sept usagers clients, selon des études statistiques menées par le Service circulation de la Ville. Sans oublier l'optimisation de l'exploitation de certains parkings, comme le parking Commandant Maria (ex-GDF) ou les parking Picaud et Liégeard, où les automobilistes munis de la carte bénéficieront d'une offre de places plus importante.* »

« Le dispositif soutient le pouvoir d'achat des travailleurs Cannois et le tissu économique local »

Réactions positives

En parfaite cohérence avec le réseau de transports en commun développé par la

Paroles d'actifs :

Marina Loger : « C'est une très bonne idée ! »

Employée au sein du cabinet Chevallet, agence d'assurance du groupe MMA rue Jean Jaurès, la jeune femme se réjouit des tarifs proposés par le dispositif Cannes Éco park actif. « *Je trouve que c'est une très bonne idée ! Jusqu'à présent, je me suis toujours garée au petit bonheur la chance, en payant trois euros pour deux heures de stationnement, ce qui m'obligeait non seulement à débourser beaucoup d'argent, mais également à sortir toutes les deux heures pour remettre des pièces dans l'horodateur. Ce système de carte rechargeable est très pratique et va me faire faire des économies. Et 1,5 euro par jour, c'est un coût très raisonnable pour stationner.* »

Comment obtenir la carte Cannes Éco park actif ?

Vous devez travailler à Cannes et pouvoir justifier de votre activité professionnelle sur la commune. Un formulaire d'inscription est téléchargeable sur le site www.cannes.com. Rapportez-le dûment rempli au Service circulation de la Ville de Cannes (voir adresse ci-dessous) accompagné d'une des pièces justificatives suivantes : extrait du Registre du commerce et des sociétés (K bis) de moins de trois mois ou avis d'identification du répertoire national des entreprises délivré par l'INSEE ou bulletins de paye des trois derniers mois ou contrat de travail ou déclarations sur l'honneur de l'employeur ou attestation du bail commercial ou artisanal ou attestation du fond de commerce ou artisanal. Munissez-vous également de la carte grise du véhicule utilisé, d'un tonnage inférieur à 3,5 tonnes et immatriculé en nom propre, ainsi que d'une pièce d'identité.
L'instruction de la demande et la délivrance de la carte Cannes Éco park actif seront assurées par le Service circulation – hôtel de ville annexe, 31 boulevard de la Ferrage.

Parking Picaud

Parking Migno

Parking Berthelot

Parking GDF Commandant Maria

Parking Vallombrosa

Rue de Latour Maubourg

Parking de la Verrerie

Parking du square de Verdun

Parking Prado

À gauche : les parkings et zones concernées par le dispositif Cannes Éco park actif.

municipalité (voir encadré), Cannes Éco park actif est un dispositif qui séduit déjà les actif cannois au vu du nombre de réactions positives suscitées par son annonce. Il sera opérationnel dans le courant de ce mois d'avril. Les formulaires de demande sont d'ores et déjà disponibles sur le site internet de la Ville www.cannes.com et peuvent être déposés au Service circulation (voir modalités en encadré). Cette nouvelle action en matière de stationnement devient donc effective à Cannes et la municipalité réfléchit déjà au moyen de l'étendre à d'autres bénéficiaires cannois « *Aujourd'hui, nous travaillons sur un dispositif adapté aux résidants,* précise David Lisnard. *Parce que la question du stationnement concerne tous les Cannois et que notre rôle est de trouver des solutions en fonction des besoins.* »

Première heure gratuite : stationnement et défense du pouvoir d'achat

Bien avant que le pouvoir d'achat ne fasse les gros titres de l'actualité, la municipalité a mené dès 2002 une action offensive pour réduire le coût du stationnement à Cannes en négociant avec Uniparc / Interparking, concessionaire privé depuis 1995 des parkings souterrains cannois, la première heure de stationnement gratuite. Une mesure profitable non seulement aux usagers, mais également aux professions libérales, commerçants et entreprises cannois dont la clientèle peut désormais stationner en toute quiétude sans bourse délier le temps d'effectuer ses achats.

- **Parkings bénéficiant de la première heure gratuite toute l'année : République (126 places), Vauban (280 places), Migno (47 places), Prado (17 places).**
- **Parkings bénéficiant de la première heure gratuite sauf en juillet et en août : Croisette (280 places), Ferrage (400 places), Suquet-Forville (900 places), Lamy (400 places).**

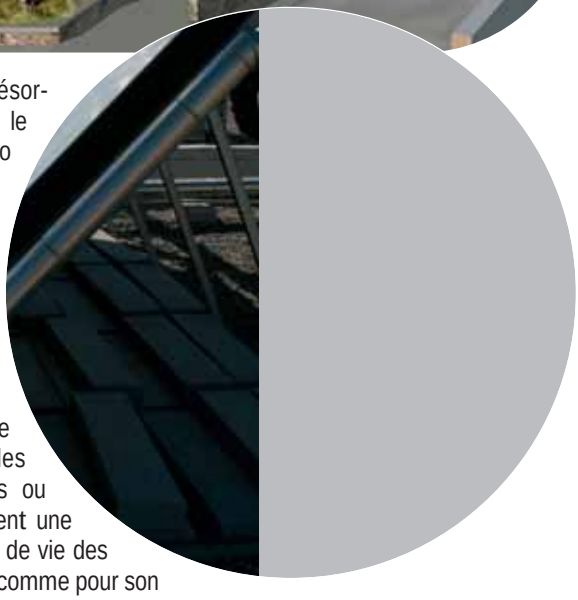
Le futur parking Saint-Nicolas et son jardin public

STATIONNEMENT :

la Ville se mobilise depuis huit ans

Le dispositif Cannes Éco park actif, proposé aux personnes travaillant à Cannes, vient s'ajouter aux nombreuses actions engagées depuis 2001 par la municipalité en faveur du stationnement de tous les usagers. Un enjeu majeur de la qualité de vie des Cannois comme de l'attractivité de la ville.

Optimiser le stationnement à Cannes et réduire son coût : un double objectif que s'est fixé la municipalité il y a huit ans. Ainsi, parmi les mesures concrètes instaurées, la création de 679 places de stationnement ou encore de plus de 600 places réservées aux deux-roues et 140 pour les vélos, a largement contribué à élargir l'offre existante. Mais l'une des actions phares de la Ville reste la mise en place de la première heure gratuite en 2002 pour tous les usagers dans les parkings souterrains cannois gérés par la société Uniparc (voir encadré). D'autres parkings, créés par la Ville depuis 2004, et désormais intégrés dans le dispositif Cannes Éco park actif, proposent également pour tous les usagers la gratuité du stationnement soit la première heure, soit une heure une fois par jour (voir page précédente). Une démarche positive pour les conducteurs, Cannois ou visiteurs, qui cherchent une place, pour la qualité de vie des habitants de Cannes comme pour son activité économique, favorisée par un stationnement mieux géré. Sans oublier le caractère environnemental de l'initiative : moins un véhicule circulera pour chercher une place où stationner, moins il sera vecteur de pollution.



« La Ville poursuit son action en faveur du stationnement »

Saint-Nicolas : allier stationnement et environnement

Loin de se contenter des efforts déjà accomplis, la municipalité poursuit son action d'optimisation du stationnement. Ainsi, pour accroître encore l'offre, par exemple pour le secteur Galliéni/République/Gambetta, la municipalité a lancé la construction d'un nouveau parking souterrain, le parking Saint-Nicolas. L'ouvrage présentera la particularité d'être intégré sous un magnifique jardin paysager de surface, qui offrira un nouvel espace de verdure au quartier. D'une capacité de 420 places pour les voitures (dont 27 places pour les personnes à mobilité réduites) et 48 places pour les deux-roues, le parking sera composé de cinq niveaux. Son financement sera totalement assuré par un concessionnaire privé. Une opération très intéressante pour le contribuable cannois : non seulement il ne déboursera pas un centime mais la commune percevra de surcroît un loyer annuel de 120 000 euros. Et là encore, les usagers bénéficient de la première heure gratuite. À ce jour, les travaux préparatoires (sécurisation du site, récupération des palmiers, travaux de réseaux) sont achevés. En prenant en compte la phase de construction proprement dite, le parking devrait être en service au premier semestre 2010. Une nouvelle réalisation qui conjuguera encore

L'Association d'Action Educative de Grasse et la Ville de Cannes présentent

Esplanade La Pantiéro – **CANNES**

18 & 19 avril '09

De 10h00 à 00h30

3ème FESTIVAL INTERNATIONAL des Droits de l'Enfant

Pour défendre la loi du moins fort

Prix d'entrée 1 euro / 5 euros à partir de 19h00

Plus de 70 Associations et animations, des expositions, des concerts et projections de films

CANNES CÔTE D'AZUR · AAE · PORT DE CANNES CCI NICE CÔTE D'AZUR · CONSEIL GÉNÉRAL DES ALPES-MARITIMES · CINÉMA LES ARCADES · Groupama · Proximité · ACTIV MEDIA

FESTIVAL @ SONY WORLD PHOTOGRAPHY AWARDS :

Clichés du monde

Le Festival @ Sony World Photography Awards renforce encore le lien privilégié qui unit Cannes à l'image. Cette grand-messe de l'art photographique met en compétition et présente les plus grands talents du monde, stars de l'objectif ou amateurs éclairés, au sein du Palais des Festivals et des Congrès mais aussi dans le cadre d'expositions, ateliers ou débats organisés à travers la ville. Des rendez-vous artistiques de grande qualité auxquels la municipalité convie les Cannois gratuitement ou à des tarifs préférentiels du 14 au 19 avril.

De l'image, encore de l'image, toujours de l'image ! Durant près d'une semaine, Cannes va vivre à un rythme effréné à l'heure photographique. Et les Cannois sont invités à la fête ! Car le Festival @ Sony World Photography Awards, ce n'est pas seulement une compétition internationale de très haut niveau, dans laquelle plus de 139 pays sont représentés par plus de 60 000 œuvres photographiques. C'est aussi

© Sabhanaz Rashid Diya, avec l'aimable autorisation des Sony World Photography Awards 2009

Gagnez des invitations pour la soirée Elliott Erwitt

Les dix premières personnes qui se présenteront avec un exemplaire du magazine Cannes Soleil au bureau d'inscription du Festival @ Sony World Photography Awards dès son ouverture le 14 avril au Palais des Festivals et des Congrès (entrée Rotonde Riviera) gagneront chacune deux tickets pour assister à la rétrospective exclusive d'Elliott Erwitt, l'un des plus grands photographes du monde, conduite par Alain Genestar, directeur de Polka Magazine. Une soirée réservée, accessible uniquement sur invitation. Alors soyez rapide et tentez votre chance !

Passe pour le Festival : 20 euros - Tarif spécial Cannois et tarif jeunes : 10 euros. Billets pour le Festival et pour le dîner de gala VIP du 16 avril en vente sur le site.

Rens. www.worldphotographyawards.org

Des expositions gratuites pour les Cannois

© Sameh Darwazeh /Side-by-Side/ Parents' Circle/ PhotoVoice

Photo Voice, regards d'adolescents israëliens et palestiniens.

© Cedric Delsaux, courtoisie de Acte 2 Galerie

Cedric Delsaux, un voyage en images.

Dans le cadre du Festival @ Sony world photography awards, la salle cannoise réunit deux expositions. La première est proposée dans le hall de l'Espace Miramar par l'association caritative Photo Voice. Elle présente un dialogue photographique remarquable entre de jeunes Palestiniens et de jeunes Israéliens qui ont perdu des membres de leur famille durant le conflit israélo-palestinien. Les photos ont été prises à Londres, au Vietnam, en Israël et en Palestine par des adolescents. La Ville de Cannes a souhaité associer l'exposition au Festival des droits de l'Enfant se déroulant les 18 et 19 avril sur la Pantiero (voir page 24). Autre rendez-vous, cette fois-ci dans la salle d'exposition de l'Espace Miramar : *Nous resterons sur terre*, le voyage en images empreint d'une grande poésie du célèbre photographe Cédric Delsaux. Ces prises de vues de lieux improbables se font les témoins ambivalents de l'occidentalisation du monde. À l'initiative de la municipalité, les deux expositions de l'Espace Miramar sont gratuites pour les Cannois sur présentation à l'entrée d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

une véritable célébration de la photographie dans ses expressions les plus multiples, déclinée dans différents lieux cannois, avec les expositions de nombreux photographes réputés et prometteurs dont Stuart Franklin, Bruce Davidson, Brent Stirton, Vanessa Winship, gagnante de l'Iris d'Or 2008, la très prisée récompense des Sony World photography awards, ou encore Cédric Delsaux (voir encadré).

Professionnels et amateurs

Le Palais des Festivals et des Congrès accueillera les expositions principales du Festival, dont celles des finalistes professionnels et amateurs du SWPA 2009 et du gagnant du Lifetime Achievement Award. Les gagnants des douze catégories professionnelles et des neuf catégories amateur seront d'ailleurs récompensés lors d'une grande cérémonie organisée au Palais le 16 avril prochain, où sera décerné l'Iris d'or de l'année 2009.

À travers la ville, des débats sur l'industrie photographique, des ateliers, des programmes pour étudiants, des visites organisées d'expositions, des séances de dédicaces et des évaluations de portfolios seront présentés dans des galeries d'art, des hôtels, des plages et auprès de nombreux autres partenaires de l'événement comme la Fnac de Cannes, qui, le jeudi 9 avril de 15 à 19 heures, consacre son rendez-vous mensuel *Les jeudis technophiles* à la photographie.

L'environnement en images

Cette année, le thème du Festival @ Sony world photography awards est l'environnement : utiliser le pouvoir de l'image photographique afin d'instruire et partager l'information des pays du monde entier. Une thématique qui sera déclinée dans toute la programmation du Festival à travers l'ensemble des expositions sélectionnées. À l'heure où la Ville de Cannes lance son plan d'action Cannes 21 et célèbre la Semaine du développement durable, voilà un rendez-vous en totale adéquation avec la notion de défense environnementale chère à la municipalité. Municipalité qui a mis en place avec les organisateurs de la manifestation un système privilégié de tarification pour les Cannois, et même l'entrée gratuite à l'Espace Miramar, afin que tous les habitants de la ville puissent venir prendre part

Student focus sur La Croisette

Festival @ Sony world photography awards crée aussi l'animation sur La Croisette avec, toujours en partenariat avec la Ville, une très belle exposition en plein air des douze photos finalistes d'un grand concours international auquel ont participé les étudiants de soixante universités. Les jeunes gens ont été invités à produire une image évoquant un problème environnemental de leur pays. Cannois et visiteurs pourront ainsi admirer le travail des six écoles (deux photos par école) en compétition pour la victoire, représentant les pays suivants : l'Inde, l'Australie, les États-Unis, la Belgique, Mexico et l'Afrique du Sud.

© Neal Kartik, With Each Iron Eye, India, Ja Mia Millia Islamia

Thomas Dudan
Croisette

THOMAS DUDAN :

l'œil mobile

Vingt-cinq ans et déjà un très grand photographe. Ou plutôt… mobilographe, le terme approprié pour qualifier ceux qui captent des images avec leur téléphone portable. Esthète de l'instantané, Thomas Dudan manie son mobile comme un prolongement de lui-même, joue avec la lumière et saisit des fragments de réel aux tonalités éclatantes. L'exposition présentée au Salon jaune de l'hôtel de ville dans le cadre du Festival @ Sony World Photography Awards consacre sa vision unique de notre quotidien.

Thomas Dudan
Tapis rouge

Depuis toujours, Thomas Dudan est immergé dans l'univers de la photographie. À travers son père, lui-même photographe. À travers ses études d'art graphique, où il s'exerce à l'art de la photo, du studio, du développement. Une vraie culture photographique dans son aspect le plus historique, le plus originel, loin de l'hégémonie actuelle du numérique : « *Pour moi, l'appareil argentique est la meilleure manière d'obtenir des résultats. Et puis je suis un amoureux de l'objet… Le bruit du mécanisme est un enchantement que l'on ne peut pas ressentir avec un numérique.* » Un jour pourtant, il passe sans transition de l'argentique au portable. Un choix pas si anondin que cela : « *J'aimais cette notion d'instantanéité, de légèreté, de maniabilité de l'outil que je peux conserver sur moi en permanence. Le téléphone portable est dans la descendance directe du polaroïd, appareil photo populaire par excellence. Sa particularité est de posséder un objectif de la taille d'une tête d'épingle, au travers duquel se créent des accidents visuels propices à la création. Peu à peu, on apprend à les détecter. L'appareil photo dans sa plus simple expression…* »

Onirisme originel

La simplicité, un maître-mot pour Thomas qui s'en réfère volontiers aux origines : « *Pour moi, ce qui est simple est beau. C'est l'essence même de la photographie, à l'image de ce que produisaient les sténopés ou la camera obscura de Léonard de Vinci. Ou encore plus près de nous la lomographie, ce mouvement né dans les années 80-90 du succès de l'appareil photo soviétique de mauvaise facture, le Lomo LC-A. Son boîtier était percé de trous, la lumière passait sur la pellicule et réservait des surprises au développement, ce qui donnait un côté onirique à l'image.* » Un onirisme que le jeune homme a retrouvé dans l'usage du téléphone portable, se faisant ainsi mobilographe, un terme dont il ne revendique pas la paternité mais dans lequel il se reconnaît tout en concédant le caractère précurseur de son activité : « *Je suis, à ma connaissance, le premier à ne travailler que de cette façon. Mais quelque part nous sommes tous des mobilographes ! Tout le monde peut s'essayer à capturer une image, à capter la lumière.* » La lumière, toujours, qu'il traque, guette, qui l'inspire tant : « *J'ai un côté mystique. J'aime cette quête de la lumière. Elle est au centre de tout depuis des milliers d'années depuis l'adoration d'Osiris jusqu'à l'invention de la télévision !* » De la moindre variation lumineuse sur une scène classique de notre quotidien il tire une véritable œuvre d'art spontanée, dont les couleurs saisissantes sont le fruit du réel et non pas de la retouche infographique : « *Le seul travail de chromie que j'effectue se situe en amont, au niveau du réglage des noirs que je mets à 100 %, ce qui crée un vrai contraste. Les couleurs ressortent naturellement grâce au capteur de moindre qualité, ce qui donne un rendu très "pop".* » Un procédé créatif qui suscite un réel engouement et lui permet aujourd'hui de vivre de sa passion : « *Quand on décide de se professionnaliser, il faut travailler beaucoup, sans cesse. En ce moment, je travaille sur la réappropriation d'une œuvre d'un artiste à l'autre. Une exposition est prévue dans une galerie parisienne. J'en prépare aussi une autre sur le Grand Palais.* » Sur son exposition cannoise, il pose un regard presque émerveillé, empreint de la simplicité et de la modestie qui le caractérisent : « *Je suis très honoré que l'on expose mon travail dans le cadre des Sony World Photography Awards. Je suis même plutôt impressionné au vu des grands photographes qui prennent part à la manifestation !* » Certains de ses clichés présentés au salon jaune de l'hôtel de ville, parmi les plus remarquables, ont été pris à Cannes, la ville de son enfance. C'est d'ailleurs sa grand-mère, cannoise, qui a pris contact avec David Lisnard pour lui parler de l'activité de son petit-fils. Séduit par la qualité des œuvres proposées, le premier adjoint a décidé de le soutenir dans sa démarche artistique. « *Mon père aussi est Cannois. Je venais passer les vacances chez ma grand-mère. J'ai des souvenirs fabuleux du Palm Beach… Et je suis aussi venu pendant le Festival. Il y a une excitation, une énergie dans cette ville qui m'ont toujours inspiré ! Et puis il y a cette lumière du Sud omniprésente, enveloppante… C'est à Cannes que j'ai rencontré la lumière !* » ■

« C'est à Cannes que j'ai rencontré la lumière, celle du Sud, omniprésente et enveloppante »

Thomas Dudan
Autoportrait

Thomas Dudan
One shot
14 avril / 4 juin 7h30 - 19h30
Salon jaune de l'hôtel de ville - Entrée gratuite
Rens. 04 97 06 45 66

C'est un Cannois de cœur qui préside aux destinées d'une manifestation tout aussi attachée à Cannes. Chaque année depuis trente ans, Performance d'acteur sème le rire et la bonne humeur à travers la ville, sur la scène comme dans les établissements scolaires. Et depuis sept ans, Fabrice Laurent orchestre de main de maître ce rendez-vous historique, qui a vu émerger tant de stars actuelles de l'humour. Rencontre avec un amoureux du spectacle vivant, qui n'a de cesse de transmettre cette passion aux jeunes générations.

© Didier Pallagès

FABRICE LAURENT : Performant directeur de Performance d'acteur

Cannes Soleil : Performance d'acteur célèbre cette année trois décennies d'humour. À trente ans, on est toujours aussi jeune ?
Fabrice Laurent : Plus jeune que jamais ! Trente ans, c'est l'âge de la maturité et l'envie de se diriger vers l'avenir pour faire toujours mieux ! Jean-Pierre Carriau a créé le festival pour faire connaître un nouveau style théâtral qui marchait bien à Paris. Un ton libre, avec beaucoup d'impertinence, en rupture avec les formats artistiques connus jusqu'alors. Peu à peu, l'humour a explosé sur scène et dans les médias. Le concept de café-théâtre nous a semblé hors de propos, voilà pourquoi nous avons parlé de "performance d'acteur".

C.S. : Lorsque vous avez succédé à Jean-Pierre Carriau après son décès en 1999, vous avez conservé l'esprit originel de la manifestation tout en lui insufflant une dynamique nouvelle…
F.L. : Jean-Pierre et moi étions très proches. Je me suis longtemps occupé de la communication du Festival à ses côtés. En 2002, lorsque j'ai accepté de reprendre le flambeau, il y avait une part d'héritage qu'il était essentiel de perpétuer, et en même temps, pour des raisons à la fois artistiques et économiques, il fallait rénover la programmation et le fonctionnement intérieur du Festival. Aujourd'hui, la référence à Jean-Pierre et à l'état d'esprit originel de Performance d'acteur est toujours là, et en même temps nous avons opéré de profonds changements qui nous ont plutôt réussi si l'on en croit les records de fréquentation que nous battons chaque année.

C.S. : Performance d'acteur est en effet plébiscité par le public du bassin cannois, et a notamment contribué à lancer de nombreuses têtes d'affiche de l'humour …
F.L. : Beaucoup ont fait leurs premiers pas à Cannes : Boujenah, Palmade, Bigard, Gad Elmaleh, Christophe Alevêque, Cartouche et plus récemment Florence Foresti, que nous avions programmée à Picaud et qui revient cette année en tête d'affiche sur la scène du Grand auditorium, ou encore Julie Ferrier. En général, ils s'en souviennent. Nous avons tissé avec eux des liens différents que ceux qui les lient à de simples acheteurs de spectacles. C'est aussi là la spécificité de Performance d'acteur : les programmations dans des salles de capacités différentes. Les artistes débutent dans des petites salles et plus ça marche, plus ils évoluent vers de grandes salles, à l'image de leur progression. La découverte de jeunes comédiens est d'ailleurs l'une des caractéristiques principales du Festival, et le public cannois ne s'y trompe pas : sur notre programmation, 50 % des noms ne sont pas connus et les salles sont pleines malgré tout. Nous sommes fiers d'avoir développé une vraie curiosité pour les artistes.

C.S. : Une autre caractéristique du Festival est son implication dans le milieu associatif cannois, qui vous tient particulièrement à cœur…

F.L. : En fait, je ne me suis jamais considéré comme un producteur de spectacle, mais plutôt comme un agitateur, un créateur de lien social, une démarche d'autant plus intéressante qu'elle s'inscrit dans le cadre d'une manifestation artistique. Depuis des années maintenant, nous travaillons avec beaucoup de réseaux associatifs à commencer par les MJC Picaud et Ranguin qui sont pour nous des partenaires privilégiés, de même que le festival de théâtre pour handicapés *Au fil de l'Autre* avec lequel nous avons créé une véritable passerelle. Et puis, bien sûr, il y a le réseau scolaire. Nous intervenons de l'école primaire au lycée, aussi bien à travers des spectacles que dans le cadre d'ateliers d'initiations qui font partie intégrante du Festival. L'expression théâtrale peut avoir un rôle réel dans le parcours scolaire, permettre à certains enfants de se révéler, comme cela a été le cas par exemple à l'école Bocca nord (aujourd'hui René Goscinny ndlr). On peut d'ailleurs saluer la qualité des équipes intervenantes : nous travaillons avec les compagnies Daniel Gros et Troll dont le langage s'adapte parfaitement aux attentes des jeunes. L'intérêt est aussi de faire découvrir le spectacle vivant à un maximum d'enfants et d'adolescents, de leur donner envie d'aller au théâtre et pourquoi pas de susciter des vocations ! D'autant plus que Cannes bénéficie d'un environnement de pédagogie artistique assez étonnant ! En fait, Performance d'acteur est un tout : si nous n'avions pas une bonne programmation avec une véritable adhésion populaire, nous ne pourrions pas nous investir de cette façon dans la vie cannoise. Et puis nous avons deux soutiens vitaux pour nous : celui de la Ville de Cannes et celui du groupe Partouche, coproducteur très actif de la manifestation. Aujourd'hui, nous sommes fiers de fêter les trente ans d'un festival à part, qui occupe une place privilégiée dans le cœur du public cannois. ■

Florence Foresti sur la scène de Performance d'acteur en 2005

« Je ne me suis jamais considéré comme un producteur de spectacle mais plutôt comme un créateur de lien social »

Performance d'acteur
Du 6 au 13 juin 2009
Rens. et billetterie
04 92 98 62 77

FESTIVAL INTERNATIONAL DES DROITS DE L'ENFANT :

Un, deux, Droit...

Ce festival sera une représentation des droits de l'Enfant par tous les modes d'expression.

« On ne peut pas me taper dessus, on doit me donner à manger, on doit me laisser aller à l'école, je dois avoir de l'eau et être soigné… » **Tels sont les droits fondamentaux des enfants, encore trop souvent bafoués. Le troisième Festival international des droits de l'Enfant qui s'installe à Cannes sur la Pantiero les 18 et 19 avril souligne l'ambition de la Ville d'en faire un rendez-vous incontournable des associations et des institutions qui s'investissent pour gommer les souffrances de l'enfance en danger. Sur un air de fête, cet événement qui se fait la voix de l'épanouissement des enfants dans le monde est porté par l'Association d'action éducative (AEE) et sa présidente, Marie-Agnès Bina, magistrate, qui nous parle de ce jeune festival qui a déjà tout d'un grand…**

soleil !

Cannes soleil : Pourquoi avoir créé le Festival international des droits de l'Enfant il y a trois ans ?
Marie-Agnès Bina : Notre association, qui dépend du tribunal pour enfant de Grasse, œuvre dans le département depuis 1978 pour apporter des soutiens financiers d'urgence aux mineurs et à leurs familles en difficulté sociale. Depuis, nous avons étendu nos statuts à la défense et à la promotion des droits des enfants. Dans ce cadre, nous avons initié et accompli une série d'actions, que nous voulons toujours originales… Il y a des festivals sur tous les sujets dans le monde, mais aucun sur les droits de l'Enfant. Nous nous sommes lancés… Le but était de fédérer toutes les associations qui travaillent dans ce domaine. Il y en a énormément, mais elles sont parfois isolées, certaines méconnues et d'autres très institutionnalisées. Notre idée était de les mettre en valeur et de réunir les personnes qui se mobilisent dans le département, en France ou à l'étranger dans un même lieu, pour leur offrir une vitrine commune.

C.S. : Quels sont les points forts de cette troisième édition ?
M. A.B. : Le premier point fort est le nombre des participants puisque près de soixante-dix associations seront présentes. Le second est le ton donné à ce festival : ce n'est pas un forum d'associations et j'insiste sur ce point. Un forum est souvent trop statique et ennuyeux, de ce fait nous avons exigé des participants qu'ils proposent des activités interactives pour créer un véritable lien avec le public. Sur un air de fête, le festival offre aux enfants un panel d'activités, qui n'empêche pas, bien au contraire, de délivrer des messages essentiels et de permettre aux "festivaliers" de décrire leurs actions. Nous allons d'ailleurs tenter d'instaurer sur les deux jours une minute de silence. Le pari sera de geler le site, pendant soixante secondes, pour donner l'occasion au public de réfléchir aux droits de l'Enfant.

Handicap International : quand aller à l'école est un risque…

Près de 30 % des victimes des mines anti-personnel, qui jonchent le sol des territoires en conflit, sont des enfants qui jouent ou qui se rendent à l'école. Handicap International, prix Nobel de la paix en 97 pour son combat contre ces mines, auquel s'ajoute aujourd'hui de celui contre les bombes à sous-munitions, viendra démontrer aux petits Cannois que tous les enfants n'ont pas la chance de vivre en paix. Exposition signée Zep, le créateur de Titeuf, spécialement pour l'ONG, jeu de l'oie pour mieux saisir les enjeux et simulation d'handicap pour mieux comprendre sont au programme du stand durant le Festival.

Marie-Agnès Bina, magistrate et présidente de l'Association d'action éducative

Françoise Bruneteaux : « Un engagement de la Ville gravé dans la pierre »

Aujourd'hui, dans le monde, un enfant sur deux est en péril… Pour l'adjoint délégué à la Jeunesse de la Ville de Cannes, cette situation est inacceptable et mérite une mobilisation sans faille en cohérence avec la démarche de la politique de la jeunesse de la Ville « *Ce festival est dans la continuité d'un engagement de la Ville gravé dans la pierre en 2002, lors de la création du premier monument au monde dédié aux droits de l'Enfant sur La Croisette. Nous souhaitons que ce festival unique s'installe définitivement et grandisse à Cannes. Je tiens à remercier pour leur implication totale dans ce projet l'ensemble des associations cannoises, qui œuvrent pour l'enfance : aucune n'a fait défaut.* »

« Créer une ambiance festive tout en délivrant des messages essentiels »

Forte mobilisation des associations et services municipaux cannois

De 10 heures à minuit, le Festival des droits de l'Enfant va faire vibrer la Pantiero aux rythmes des nombreuses et diverses distractions. Musique, danse, œuvres collectives, expositions artistiques, jeux divers, initiations sportives, spectacles… Pour une animation sportive, artistique, culturelle ou pour tenir un stand ludique et informatif, les associations et services municipaux cannois ont répondu présent pour créer un espace et un temps de convivialité intergénérationnel. Ils travaillent au quotidien pour l'enfance, que ce soit dans le domaine de la santé, des loisirs, de l'éducation ou de la lutte contre la précarité et mettent un point d'honneur à participer à des activités pour petits et grands qui ont pour but, au-delà de l'aspect festif, de sensibiliser et d'éveiller le public à la question des droits de l'Enfant. Parmi les associations cannoises et services municipaux présents, on retrouve les MJC Picaud, Ranguin, Ferme Giaume, l'association SPI, les Chantiers de jeunes, Cannes Jeunesse, le Centre familial Charles Vincent, Cannes Échecs, les directions des Sports, de l'Ecologie urbaine, des Affaires culturelles, le BIJ ou encore le Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes…

Une mosaïque d'animations pour petits et grands proposées par près de soixante-dix associations

Le premier monument dédié aux droits de l'enfant a été érigée en 2002 sur La Croisette à l'initiative de l'AAE.

C.S. : Vous mettez un point d'honneur à ce que cet événement soit accessible à tous les Cannois ?
M. A.B. : Le prix d'entrée à la journée sera d'un euro symbolique, dont tout le monde devra s'acquitter, y compris les enfants qui pourront participer à toutes les activités ludiques et concerts dans l'après-midi. À partir de 19 heures, l'entrée passe à cinq euros pour deux soirées musicales animées par de nombreux artistes : chanteurs, danseurs, DJ…

C.S. : Lors de l'arrivée aux flambeaux de la course de solidarité prévue samedi sur La Croisette, le Festival fêtera un anniversaire symbolique ?
M. A.B. : Oui, nous fêterons les trente ans de la Convention internationale des droits de l'Enfant, qui est un traité signé à l'heure actuelle par 191 pays, sauf les États-Unis, car ils pratiquent la peine de mort sur les mineurs, et la Somalie. 191 signataires… On peut se demander où réside le problème à propos des droits de l'Enfant ? Le problème est que ce sont des règles morales qui ont été posées, et non des engagements des États. Si cette convention existe, elle n'est, pour l'instant, que l'énonciation de principes moraux qui ne sont pas encore devenus des droits et des obligations s'imposant aux États. Nous nous battons pour que ces principes deviennent Droits.

« Nous fêterons les trente ans de la Convention internationale des droits de l'Enfant »

C.S. : Comme tout festival celui-ci aura-t-il un jury et un prix ?
M. A.B. : Le nôtre ne déroge pas à la règle : chaque association partenaire concourt pour le prix du Festival décerné par un jury… d'enfants. Il s'agit d'une vingtaine de petits Cannois volontaires de dix à seize ans qui seront présents tout au long du Festival. Ce jury aura "étudié" avant la manifestation un certain nombre de dossiers déposés par les associations. Le dimanche après-midi, il se retirera pour délibérer, afin de décerner le grand prix du Festival, assorti d'une dotation qui récompensera l'action d'une association. Nous l'avons déjà fait l'année dernière et je peux vous assurer que la parole est donnée aux enfants et aucun adulte n'interfère dans leur décision. ■

Programme :

SAMEDI 18 AVRIL

10H À 00H30 : LA PANTIERO

- 10h – Ouverture officielle du site en présence de Bernard Brochand et ouverture jusqu'à 22 heures (nocturne) des stands de près de soixante-dix associations (cannoises et extérieures) et services municipaux. Animations, spectacles, concerts.
- 10 à 12 heures - Cinéma Les Arcades : projections de documentaires et films d'animation sur l'enfance - Débats.
- 16h30 – Minute de silence.
- 19h30 – Départ de la course de solidarité du Palm-Beach en direction de la Pantiero – Arrivée au flambeau 20h30 sur le site.
- 20h30 – Commémoration sur scène en présence du jury d'enfants du 30e anniversaire de la Convention internationale des droits de l'Enfant.
- 20h30 – Soirée musicale *Autour des Droits de l'Enfant* jusqu'à 0 heures environ, en présence de nombreux artistes et avec l'aimable participation du centre pénitentiaire de Draguignan.

DIMANCHE 19 AVRIL

10H À 0H30 : LA PANTIERO

- 10h – Ouverture des stands de 10 à 22 heures (nocturne). Animations, spectacles, concerts.
- 10 à 12 heures - Cinéma Les Arcades : projections de documentaires et films d'animation sur l'enfance - Débats.
- 16h30 – Minute de silence.
- 19h30 – Remise du prix du Festival international des droits de l'Enfant.
- 20 à 0 heures 30 – Soirée Dj *Les plages électroniques* jusqu'à 0h30 environ Présence d'artistes DJ cannois et démonstrations de break-dance par l'association J'existe "Break the Floor".

Prix symbolique d'entrée au festival de 1 euro par personne, enfants et adultes, (l'argent récolté sera reversé à l'association présente qui sera élue par un jury d'enfants cannois) et de 5 euros pour les soirées de samedi et dimanche à partir de 20h30.

Rens. AAE 04 93 64 69 23
06 27 17 08 76 - www.aae06.fr
Direction de la jeunesse :
04 97 06 43 35

En France, des chiffres qui font réfléchir...

- Un million d'enfants pauvres
- 19 000 enfants maltraités
- 76 000 sont en danger dans un contexte familial dégradé
- 240 000 enfants placés ou pris en charge
- 150 000 filles et garçons quittent chaque année le système scolaire sans aucune perspective
- 15 000 ne suivent pas leurs cours au collège ou au lycée alors qu'ils n'ont pas encore 16 ans.
- 15 % des enfants arrivant au collège ne comprennent pas ce qu'ils lisent.

Autour de Gilbert Antonin, conseiller municipal, la commission au grand complet et les responsables des travaux au lycée Jules Ferry.

SÉCURITÉ ET PRÉVENTION : Agir et rassurer

Laisser en toute quiétude chaque matin ses enfants à l'école, dormir dans un hôtel l'esprit libre, assister sans crainte à une grande manifestation : la Direction sécurité prévention veille sur la tranquillité des Cannois. Contrôles programmés ou inopinés : le service, à travers ses différentes commissions, dont la plus importante, la commission communale de sécurité, gère plus de deux mille quatre cents endroits ouverts au public. Une lourde responsabilité pour les élus et les agents municipaux concernés dont ils s'acquittent avec efficacité et dévouement. Rencontre avec les acteurs de votre sécurité…

Un matin de vacances scolaires en février au lycée Jules Ferry. Alors que le calme règne presque partout dans ce lieu endormi pour deux semaines, l'agitation est perceptible du côté de la future cuisine provisoire. Celle-ci servira plus de cinq cents repas quotidiens pendant la durée des travaux du réfectoire principal. Or, comme pour toute modification d'importance ou nouvelle installation dans un lieu public, ceux-ci nécessitent un contrôle dit de "réception des travaux".

C'est pour cette raison que sont réunis ce matin les quatre titulaires de la commission communale de sécurité en compagnie des représentants du lycée, des entreprises concernées et des divers organismes officiels spécialisés. Comme pour tout contrôle, prévu ou inopiné, ou toute inspection générale, les quatre titulaires sont l'élu, Gilbert Antonin, conseiller municipal délégué à la sécurité et la prévention, un représentant de la direction municipale du même nom, Bertrand Roussel, qui a délégation de la DDE, un représentant de la police et un pompier-préventionniste. Si l'une de ces quatre personnes est absente, aucun contrôle ne peut être effectué et encore moins validé.

Micheline Rollin-Gérard dirige l'inspection de sécurité du Mipim.

Difficile, sans assister à ce type de réunion, de réaliser à quel point une opération courante de ce genre peut générer de points de vérification. Incendie, électricité, alarmes, extincteurs, espaces à respecter, plan d'évacuation : tout est vérifié en détail et la commission ne délivre son avis favorable final que lorsque tous les points soulevés, même les plus infimes ont été réglés. « *Il ne faut pas perdre de vue que ce sont des vies qui peuvent être en jeu, nous avons une lourde responsabilité et nous devons aux Cannois d'être plus que rigoureux*, confie Gilbert Antonin. »

Avant / Après

La cuisine provisoire de Jules Ferry avant et après installation

Sécurité avant tout

Ce contrôle au lycée Jules Ferry est le quotidien de la commission que préside Gilbert Antonin ou sa subdéléguée, Micheline Rollin-Gérard qui le remplace en cas d'absence. Gilbert Antonin, retraité d'EDF qui a souhaité travailler aux côtés de Bernard Brochand pour lequel il éprouve une « *immense estime* », connaît bien les problèmes de sécurité puisqu'il en a eu la charge sur de nombreux chantiers EDF, notamment sur les grands barrages hydro-électriques.

« Des contrôles réguliers et inopinés »

Les deux mille quatre cents lieux publics cannois (hôtels, restaurants, lycée, etc.) sont sous la responsabilité de la commission auxquels s'ajoutent les congrès, festivals et spectacles, notamment les divers tentes et chapiteaux dressés à ces occasions.

Le planning de la commission ne permet aucun relâchement car les contrôles réguliers obéissent à une arithmétique rigoureuse. Un planning géré par un logiciel informatique extrêmement précis et qui ne laisse aucune information de côté. Selon la catégorie de l'établissement, ils doivent avoir lieu tous les deux, trois, quatre ou cinq ans. Le responsable est prévenu quinze jours à l'avance. Les

Gilbert Antonin préside la commission communale de sécurité.

remarques de la commission après la visite doivent être prises en compte par l'établissement dans les deux mois qui suivent. Les contrevenants s'exposent ensuite à différentes mesures pouvant aller jusqu'à la fermeture. « *Il s'agit là d'un cas extrême, évidemment, mais qui peut exister lorsqu'il y a mise en danger de vies humaines ou mauvaise foi évidente, comme cela est arrivé récemment avec un marchand de sommeil. La décision finale vient d'un arrêté municipal mais l'exécution de l'acte ne peut venir que du commissaire central de police...* »
Des contrôles inopinés peuvent également avoir lieu, notamment suite à des problèmes urgents signalés au service.
Les mises en demeure les plus fréquentes concernent l'électricité et le système de désenfumage. « *Il ne faut pas oublier*, précise Gilbert Antonin, *que lors d'un incendie, on meurt plus d'intoxication que de brûlures !* »
De manière générale, Cannes présente un bon bilan, notamment du côté des hôtels. « *La clientèle cannoise est très internationale et les clients étrangers sont très axés sur la sécurité, n'hésitant pas à poser des questions. Au contraire du client français qui n'y pense guère...* »
Côté chapiteaux, tentes et manifestations, cinq agents y sont affectés à plein temps. « *C'est une lourde tâche car il faut gérer la sécurité pour des milliers de personnes réunies en un même lieu. Et parfois, les demandes font froid dans le dos : comme cette personne qui voulait installer des torches sous d'épais rideaux !* »
Côté prévention, c'est ainsi, il vaut toujours mieux se dire qu'il n'y pas de fumée sans feu !

Lors des grandes manifestations, les tentes et chapiteaux installés provisoirement sont contrôlés.

MICHEL BARDOUILLET : « D'indispensables hommes de l'ombre »

À la tête de la Direction sécurité prévention, Michel Bardouillet et son équipe travaillent efficacement et discrètement à la sécurité des Cannois dans de nombreux domaines. Tour d'horizon du quotidien de femmes et d'hommes aux responsabilités essentielles.

Créée en 1991, la Direction sécurité prévention n'a cessé depuis de prendre de l'importance et d'augmenter le nombre de ses missions qui couvrent tout à la fois le personnel de la mairie et le public. Elle comprend aujourd'hui dix agents.
Michel Bardouillet, autodidacte dans le domaine de la sécurité, est devenu si renommé qu'il donne des cours dans les plus grandes écoles et est devenu l'une des voix les plus écoutées de l'IPGR (Institut de prévention et de gestion des risques) dont le siège devrait prochainement s'installer à Cannes. Une belle réussite personnelle dont il ne se vante guère, préférant mettre en avant le travail au jour le jour de son équipe et ses résultats extrêmement positifs en matière de prévention. Si l'on considère le nombre de lieux publics à contrôler, plus de 2 400, celui des manifestations professionnelles et festives organisées tout au long de l'année ou encore celui des travaux réalisés dans notre ville, chacun peut constater que le nombre d'incidents graves est particulièrement réduit. « *Personne ne peut évidemment dire combien de problèmes nous avons évité puisque par définition la prévention est là pour les empêcher. Mais croire que tout se passe bien par l'opération du Saint-Esprit serait une grave erreur... Nous travaillons dans l'ombre mais chaque jour qui passe sans accident est une immense satisfaction.* »

Un plan communal de sauvegarde

Et à Cannes, la prévention et la sécurité commencent par un Plan communal de sauvegarde qui prend en compte toutes catastrophes naturelles ou accidentelles pouvant arriver dans notre ville : d'une inondation survenue suite à la rupture du barrage de Saint-Cassien au crash d'un avion en passant par le déraillement d'un train contenant des produits toxiques. Le plan, constamment mis à jour, comporte toutes les procédures à suivre (mobilisation du personnel municipal, procédures d'évacuation, etc.), tous les contacts officiels et médias, gestion des moyens de santé, etc. Chaque catastrophe éventuelle fait l'objet d'un scénario précis conçu après une mise en situation étudiée au plus près du réel. Peu de villes possèdent un plan de cette envergure dont on ne peut qu'espérer qu'il restera lettre morte mais qu'il est rassurant de savoir établi.

Michel Bardouillet dirige la Direction sécurité et prévention

Une affiche placardée à des centaines d'exemplaires pour s'informer

Chaque année la Direction délivre plus de six cents procès-verbaux de conformité et envoie plus de mille huit cents courriers de demandes précises d'intervention...
Tout est calme, citoyens cannois, dormez tranquille, on veille sur vous... ■

Mais, bien entendu, cela n'est pas le quotidien du service. Si la direction gère des domaines aussi divers que le plan canicule, le plan grippe aviaire, la sécurité des chantiers, l'autorisation de monter des grues (« *Nous exigeons toujours que le matériel soit en bon état* ») ou de tirer des feux d'artifice, l'accessibilité aux personnes handicapées, le corps central de ses activités repose plus particulièrement sur la commission communale de sécurité et le département "périls et nuisances".
Celui-ci couvre tout ce qui peut constituer un danger immédiat : arbre menaçant de tomber, toiture en mauvais état, installation électrique défaillante, fuite de gaz, etc. Ces problèmes sont le plus souvent signalés directement par des personnes concernées mais peuvent aussi être constatées lors de visites de contrôle prévues ou inopinées. Dans les cas les plus extrêmes, un arrêté de péril ou d'interdiction d'habiter peut être pris en liaison avec tous les organismes concernés.
« *De manière générale, notre travail est bien accepté, même si certaines personnes sont toujours persuadées que cela n'arrive qu'aux autres ou pensent avoir des solutions, pourtant complètement absurdes, pour résoudre tel ou tel problème. Le grand changement, depuis plusieurs années, c'est que l'on n'hésite pas à nous consulter en amont sur de nombreux sujets ce qui permet d'aplanir de nombreuses difficultés. Mieux vaut prévenir que guérir...* »

Commandant Fabrice Gentili : « *Apporter notre expérience* »

Après avoir franchi tous les échelons, de simple sapeur-pompier à Nice au poste de chef de section de la caserne de La Bocca, le Commandant Fabrice Gentili assure aujourd'hui au sein du SDIS (Service départemental d'incendie et de secours) la direction du service prévention pour tout le bassin cannois.
« *Nous faisons partie, en tant que préventionnistes, de la Commission communale de sécurité et nous donnons également notre avis, par exemple, sur tous les permis de construire quelle que soit la taille de l'habitation ou encore sur l'ouverture de nouveaux commerces. Par rapport au monde des pompiers, il s'agit d'une ouverture vers l'extérieur qui nous permet de découvrir un univers professionnel différent tout en faisant totalement partie de notre mission. Car, au-delà des règlementations strictes à respecter, nous apportons notre coup d'œil et notre expérience qui nous amènent à constater certains problèmes et à apporter des solutions.* »
Dans le domaine de la lutte contre l'incendie, la ligne est claire : « *Tout d'abord tout faire pour l'éviter, puis si le feu se déclare tout de même, posséder les moyens de le détecter le plus vite possible et enfin le limiter au maximum.* »
Une politique qui porte ses fruits comme le remarque le commandant Gentili : « *Face à l'incendie accidentel, dû à une bougie ou un mégot mal éteint, ou criminel, nous ne pouvons rien faire. Mais, notre grande satisfaction est qu'à Cannes, les incendies qui naissent d'installations défectueuses sont inexistants...* »

Le Commandant Fabrice Gentili dirige le Service prévention des sapeurs-pompiers du bassin cannois

Grâce à lui,
la vi(ll)e est belle.

j'♥mon commerçant

Le commerce : il est essentiel à **la vi(ll)e.**

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com

CCI
NICE CÔTE D'AZUR
Terre d'accueil et de développement pour l'entreprise

L'HISTOIRE DU SOLDAT : 100 % Cannes

Dès son arrivée à la tête du Théâtre de Cannes, Alain Terrat avait souhaité en faire un lieu de synergie de tous les talents issus des écoles artistiques cannoises. Un bel exemple de réussite dans ce domaine va être donné du 14 au 19 avril avec *L'Histoire du soldat*, l'un des grands événements de l'année au Théâtre Alexandre III. Mise en scène, acteurs, musiciens, marionnettes : un spectacle à l'essence totalement cannoise…

Alain Terrat met en scène le héros de *L'Histoire du soldat* : une marionnette !

L'Histoire du soldat est un conte musical de Stravinsky et Charles-Ferdinand Ramuz, auteur suisse de la première partie du siècle dernier, où un soldat vend son âme au diable contre un livre qui prédit l'avenir. Pour Alain Terrat, également enseignant au Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes et à l'Érac*, il s'agissait là du sujet idéal pour poursuivre et accentuer sa politique de synergie avec les écoles artistiques cannoises : « *Un lieu de création est un lieu de partage et nous possédons à Cannes des écoles et des troupes de haut niveau. C'est pourquoi, pour ce spectacle, la partie musicale sera supervisée par Alain Pavard, directeur du Conservatoire de Cannes avec comme musiciens des artistes enseignants de l'établissement et une ballerine du Cannes jeune ballet de l'ESDC** *dansera sur scène. Je jouerai le spectacle, tout en assurant la mise en scène, aux côtés de deux comédiens issus de l'Érac, Pierre Blain et Gurshad Shaheman.* » Le fait que la vedette de la pièce soit une marionnette conçue spécialement par la Compagnie cannoise Arketal (voir pages suivantes) n'est pas une tradition mais bel et bien une idée de mise en scène d'Alain Terrat : « *La pièce traite de la manipulation que chaque personnage fait subir à l'autre. Il m'a semblé que montrer des fils guidant le personnage principal, en l'occurrence le soldat, était une bonne illustration de cet état de fait.* » Une rencontre-débat en présence des artistes et de spécialistes aura lieu le vendredi 10 avril à 19 heures au Théâtre Alexandre III. Afin de mieux apprécier cette pièce de Stravinsky, le public pourra ainsi, en avant première, débattre, faire connaissance et découvrir les clés de cette œuvre très originale qui associe danse, théâtre, musique, pantomime…

« Un lieu de création est un lieu de partage »

Coproduit avec l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne, où il sera joué en mai, le spectacle promet, en multipliant les arts, de multiplier votre plaisir. ■

www.theatredecannes.com

* École régional d'acteurs de Cannes
* École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower

Mireille Hallier fabrique les marionnettes d'après les dessins d'artistes reconnus.

Objets animés, avez-vous une âme ?

« Moi je construis des marionnettes, avec de la ficelle et du papier, elles sont jolies les mignonettes, je vais vous les présenter. »

Le tube de Christophe pourrait être la chanson préférée de la troupe Arketal. Une troupe cannoise, qui depuis sa création il y a vingt-cinq ans, accumule les succès nationaux et internationaux. Son savoir-faire dans la fabrication des marionnettes, comme le sens artistique qu'elle donne à ses spectacles, lui on fait une réputation qui a dépassé les frontières de son domaine. Chez Arketal, ce ne sont pas des guignols !

Visiter l'atelier d'Arketal, c'est retrouver un étrange goût d'enfance lorsque notre imagination nous fait transformer des ombres en monstres, des petits soldats de plastique en armée invincible ou un nounours en peluche en meilleur ami. Car, ici, l'imaginaire est roi. On y trouve tout à la fois des marionnettes achevées, d'autres en devenir, des têtes, des mains en toutes matières. Un journal n'y est plus un journal mais un corps, un carton n'y est plus un carton mais la tête de Pinocchio.

Un travail très physique

Greta Bruggeman est la directrice et la fondatrice de la compagnie. Elle couve d'un œil expert et affectueux toutes les créations de son atelier. « *Nous ne jetons jamais une marionnette et n'en transformons aucune. Beaucoup sont ici, d'autres sont avec les spectacles en tournée et enfin certaines font partie d'expositions consacrées à notre travail.* » Un travail bien loin des lieux communs répandus sur le monde de la marionnette. Si les spectacles sont encore parfois réservés aux enfants, les pièces

Photo : Fabien Lanrok

Photo : Brigitte Pougeoise

Greta Bruggeman veille sur son atelier

pour adultes ont pris une place grandissante. Jusqu'à faire leur entrée l'an dernier à la Comédie-Française avec un *Don Quichotte* qui mêlait sur scène dix comédiens de chair et cinquante-cinq créés pour l'occasion. Et Guignol surgissant d'une fenêtre d'une cabane de bois pour rosser le gendarme est bien loin : aujourd'hui comme dans la grande tradition asiatique, et notamment japonaise, les animateurs sont visibles sur scène, faisant partie intégrante de ce que voit le spectateur. « *C'est un travail très difficile*, confie Greta Bruggeman. *Il faut tout à la fois maîtriser la technique de la marionnette et le jeu d'acteur, ce qui n'est pas évident. C'est aussi quelque chose de très physique, de très fatiguant, qui fait qu'un spectacle ne peut pas dépasser une heure…* » Une heure sur scène mais dix-huit mois de préparation et de répétition, telle est la moyenne pour une création de A à Z.

Pour Greta Bruggeman, tout part du texte. « *Ce qui nous intéresse, ce n'est pas d'être parfait dans la manipulation des marionnettes et d'en faire un simple exercice de dextérité. Nous proposons une vraie pièce de théâtre dans laquelle les interprètes sont de carton, de papiers et de chiffons. Lorsque nous avons choisi le texte, qui peut être un classique, un texte contemporain, un conte, nous passons à une étape vitale : nous confions notre projet à un dessinateur ou un plasticien de renom à qui nous demandons de dessiner les personnages selon son univers habituel, charge à nous ensuite de les confectionner. En général, ils sont d'abord surpris, puis enchantés de notre demande. Nous avons ainsi exploré les univers de Théo Tobiasse, Rolf Ball, Martin Jarrie ou encore Fernand Léger.* »

Ensuite, arrive le temps de la confection des marionnettes, un temps qui peut aller jusqu'à deux semaines pour une seule d'entre elles. La compagnie fait alors appel à des spécialistes comme Mireille Hallier, qui travaille notamment comme décoratrice de théâtre ou Hélène Cruciani, qui vient de réaliser une marionnette selon la grande tradition japonaise, qui bouge tout à la fois les yeux, la bouche, le corps, les mains et qui ressemble de manière extraordinaire à l'oncle Fétide de la famille Addams. Ce type de marionnette nécessite dans le théâtre japonais pas moins de dix animateurs ! Une merveille de précision qui démontre le degré d'excellence dans lequel Arketal est arrivé pour la fabrication de ces êtres animés. Elle en réalise d'ailleurs de nombreux sur commande pour d'autres spectacles que les siens, travaillant actuellement sur la prochaine mise en scène d'Olivier Py.

Hélène Cruciani a conçu une marionnette digne des grands maîtres japonais

***Les verticaux* et *À demain ou la route des six ciels* : des spectacles fatiguants pour les acteurs-animateurs, exaltants pour le public.**

« Maîtriser la technique de la marionnette et le jeu d'acteur »

Chez Arketal, c'est Sylvie Osman qui met en scène tous les spectacles, issue comme Greta de l'Institut international de la marionnette de Charleville-Mézières. Pour les animateurs-comédiens, elle n'hésite pas à puiser dans le vivier de l'Érac, école dans laquelle d'ailleurs la compagnie donne des cours dans son domaine.

Lors de leurs prochaines représentations, n'hésitez pas à venir découvrir les œuvres d'Arkétal pour une heure inoubliable et dépaysante.

Le bonheur, c'est simple comme un coup de fil… ■

Arketal
Rens. 04 93 68 92 00
www.arketal.com

CANNES 21

Alors que la Ville présente Cannes21, les 220 actions de son agenda 21 destinées à préserver le cadre de vie, se déplacer autrement, accroître les solidarités et améliorer le pouvoir d'achat des Cannois, la notion de développement durable devient de plus en plus concrète. Tables rondes, visites et ateliers, projections de films, randonnées, rencontres sportives… Du 1er au 7 avril, de nombreux temps forts rythmeront cette semaine, dont les animations du week-end seront le point d'orgue avec notamment, sur les Allées de la Liberté, un salon dédié totalement à l'enjeu numéro un de notre siècle.

Plus de quarante stands et animations attendent les

SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE :

Tous acteurs !

Slow Food : mangeons bon, propre et juste.

Partager un repas du terroir en famille ou entre amis sur la place de la Castre en écoutant un concert de musique, tout en profitant du soleil couchant sur notre belle cité… Ce dîner épicurien est plus qu'une belle image, c'est une invitation à la découverte de la gastronomie responsable avec l'association Slow Food.

« *C'est un moment exaltant pour tous les sens, mais aussi une pause dans notre trépidant quotidien pour prendre conscience du lien qu'il y a entre notre assiette et la planète* » confie Jean-Pierre Rous, président du convivium *Slow Food sud-est et Principauté de Monaco*. Fervent représentant de son mouvement en France, il s'associe à la Direction du développement durable de la Ville pour proposer, le samedi 4 avril, une table ronde sur le Slow Food, suivi d'un dîner "écogastronomique" – de saison et en musique – avec le Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes – répondant aux valeurs de ce mouvement international.

« *Bon, propre, juste : ce que nous mangeons doit avoir bon goût, doit être produit sans endommager l'environnement et les producteurs doivent être équitablement rémunérés pour leur travail.* » 83 000 membres du mouvement Slow Food, répartis en sièges locaux (appelés conviviums), dans cinquante pays partagent le souhait de faire ralentir la cadence pour prendre le temps de bien choisir ses aliments, de les connaître, de les cuisiner et de les savourer…

« Prendre conscience du lien qu'il y a entre notre assiette et la planète »

Respecter le rythme des saisons dans son alimentation, c'est aussi respecter son environnement

Sentinelles du goût

Alors que le convivium *sud-est et Principauté de Monaco* – dont le président d'honneur n'est autre que le chef Alain Ducasse – fête son dixième anniversaire cette année, Jean-Pierre Rous, aime à rappeler l'importance de l'éducation au goût, comme meilleure arme contre la dégradation de la qualité alimentaire et la culture de la fast-food qui standardisent la perception gustative. Ainsi, les menus des repas thématiques ou ateliers du goût

Cannois sur le salon du développement durable les 4 et 5 avril

Étoiles et découvertes à la Croix-des-Gardes

Samedi 4 avril, à partir de 21 heures, le Service écologie urbaine de la Ville propose une balade dans le parc naturel forestier de la Croix-des-Gardes. Cette petite randonnée nocturne, accompagnée du garde forestier François Fournioux, est une occasion unique de découvrir ce site autrement. « *La nuit, tous les sens sont en alerte : c'est l'occasion d'écouter le chant des oiseaux, le bruit des petits animaux, de respirer à pleins poumons les effluves des plantes aromatiques et de reconnaître les végétaux par le toucher ou l'odorat.* » Les bénévoles de la Société d'astronomie de Cannes mettront à disposition pour cette soirée leurs performants télescopes pour l'observation des étoiles, de la Lune avec ses mers et ses cratères, des planètes Jupiter, Saturne et Mars…

Inscriptions : 04 93 90 32 11. RDV parking de la Croix (av. de la Croix-des-Gardes, angle av. Jean de Noailles). Lampes dynamos offertes.

Trocalampe : des économies sur le salon

EDF, en partenariat avec la Ville, convie les Cannois à venir échanger deux lampes à incandescence à vis contre deux lampes basses consommation lors du salon du développement durable (stand EDF, dans la limite des stocks disponibles).

organisés pour petits et grands, célèbrent toujours la diversité des produits locaux et les plats spécifiques qu'offre notre région, qui sont souvent le fruit de siècles de traditions culinaires et agricoles : fruits et légumes du soleil, fromages du haut pays niçois, poissons de roches, agneaux de montagne, vins et huiles méditerranéens… « *Nous travaillons à la sauvegarde des cuisines locales, des productions traditionnelles, des espèces végétales et animales en danger d'extinction et soutenons un nouveau modèle d'agriculture durable, moins intensif et plus propre, capable de préserver et d'améliorer la biodiversité et d'offrir aussi des perspectives pour les régions moins riches. Une agriculture fondée sur les savoir-faire des communautés locales et leur transmission.* »

Jean-Pierre Rous, maître sommelier, pré-sident du convivium *Slow Food sud-est et Principauté de Monaco*.

Le "Cacalaou", l'escargot provençal, emblème du mouvement Slow Food « *chemine lentement mais sagement, renseigne, informe, sans jamais baver…* » et vous donne rendez-vous en terre cannoise pour un moment de partage et de (re)découvertes autour de l'écogastronomie.

Table ronde sur le Slow Food de 14 à 16 heures à l'hôtel de ville.
De 19 à 21 heures, dîner (payant) en musique avec le Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes (concert gratuit). Navette gratuite avec le petit train, départ hôtel de ville à 18h30.
Rens. 04 93 90 32 11

Inauguration du premier jardin pédagogique de la Ville

Alors que les beaux jours arrivent, il fait bon se rendre au jardin… Vendredi 3 avril, le député-maire Bernard Brochand remettra la clef du jardin pédagogique du boulevard du Périer à Laurent Toulet, directeur de Cannes Bel Âge, dont plusieurs membres se portent volontaires pour le cultiver et l'entretenir. Ce lopin de terre de 200 m² offrira un espace privilégié et intergénérationnel autour de la découverte et du respect des plantes et de la nature. L'équipe en charge du potager sera aidée par le Service des espaces verts de la Ville pour toute la partie matérielle du projet afin de réaliser un support pédagogique pour les petits Cannois et tout public s'intéressant à la culture d'un jardin potager selon les règles de respect de l'environnement. Bernard Brochand inaugurera également sur ce même site, les neufs jardins familiaux mis à la disposition, pour un loyer modique, de retraités cannois.

Le RC Cannes Volley-ball et sa capitaine Victoria Ravva s'engagent pour l'intégration des personnes handicapées.

Anny Courtade, présidente du club, et Patrick Viera lors de la remise de fauteuil de sport à l'Institut d'éducation motrice Rossetti de Nice.

Volley solidarité : Hauts les cœurs !

C'est la marguerite à la main, symbole du développement durable, que les joueuses du Racing Club de Cannes Volley-ball accueilleront leurs adversaires de Melun Val-de-Seine le samedi 4 avril. Une rencontre qui ne manquera pourtant pas de combativité… Mais ce soir-là, il y aura de la solidarité en plus au Palais des Victoires.

Sport et égalité pour tous. Deux raisons pour venir encourager les joueuses du Racing Club de Cannes qui, lors de la présentation des deux équipes, formeront un binôme avec une personne handicapée lors de leur rentrée sur le terrain. Ce club féminin, champion d'Europe, le plus titré de France, a souhaité organiser une manifestation pour promouvoir l'activité physique et sportive pour tous et mettre l'accent sur l'accès et l'intégration des personnes handicapées, l'un des enjeux phares de la politique de la Ville en matière de développement durable.

Volley pour tous

Plus tôt dans l'après-midi, avant la rencontre de ce championnat de France Pro AF, entraîneurs et joueuses du secteur amateur du club offriront la possibilité aux personnes porteuses d'un handicap de pratiquer le volley-ball. À cette occasion, des joueuses du centre de formation viendront échanger quelques balles avec les participants dans la salle d'entraînement de volley-ball du Palais des Victoires. Le coup d'envoi du match officiel sera donné par deux sportifs handicapés de haut niveau : Élodie Lorandi, médaillée paralympique de natation sur le 200 mètres quatre nages à Pékin ainsi que Laurent Giammartini, médaillé paralympique de tennis en fauteuil à Séoul, Atlanta et Sydney.

« Le RC Cannes soutient l'accès au sport pour tous »

Bouchons d'amour

Dans le cadre d'un partenariat avec l'association "Les bouchons d'Amour", une grande collecte de bouchons en plastique – dont les bénéfices serviront à l'achat de fauteuil de sport – va se faire auprès du public présent. Les bouchons pourront être déposés sur un stand situé à l'entrée sud du Palais des Victoires. À la mi-temps, la personne qui en aura apporté le plus se verra remettre par Anny Courtade, présidente du RC Cannes, le ballon du match dédicacé par les joueuses. À la fin du match, les personnes handicapées rejoindront les joueuses et le staff technique sur le terrain pour réaliser une photo souvenir afin de marquer cette rencontre particulière. Il ne peut pas y avoir de développement durable sans égalité et solidarité… ■

Nettoyage de printemps au port Pierre Canto

Samedi 4 avril de 10 à 14 heures, le Service du littoral et de la mer de la Ville propose des animations citoyennes sur le port Pierre Canto. Un appel est lancé aux Cannois qui souhaitent participer au nettoyage des enrochements des digues, pendant que les plongeurs du Club Orca, s'occupent du nettoyage des fonds sous-marins de la digue est et du quai n° 5. Un pique-nique sera offert à tous les participants qui pourront aussi apprendre les éco-gestes avec le Centre permanent d'initiatives pour l'environnement (CPIE) et suivre un atelier *Nature au bord de mer* du Conseil scientifique des îles de Lérins.
Rens. 04 92 18 84 84

Semaine du développement durable
Du 1er au 7 avril 2009

Cette année encore, la Ville de Cannes, ainsi que de nombreux partenaires et associations cannois, ont concocté un programme très riche pour célébrer cette fête du développement durable et permettre à tous de participer et s'informer sur les enjeux que cela représente pour Cannes, pour la Terre.

Mercredi 1er avril

Atelier de calligraphie écologique : **de 14h à 16h** - Médiathèque Ranguin - Inscriptions au 04 97 06 49 90

Théâtre législatif : Eau durable "L'eau, toutes et tous acteurs" **de 18h30 à 22h30** – Inscriptions : 06 28 71 23 72 ou contact@eaudurable.org

Jeudi 2 avril

Journée portes ouvertes de l'Espace info-énergie : **de 10h à 12h et de 14h à 18h** - 11 rue Commandant Bret

Visite du centre du tri SIVADES/VALCO : **14h et mardi 7 à 14h** Inscriptions : 04 93 90 32 11 ou silvia.pelegri@ville-cannes.fr

Table ronde sur la forêt et l'effet de serre : **de 14h à 16h** - Villa Buhler, Croix-des-Gardes

Vendredi 3 avril

Visite des serres municipales : **10h** - chemin de la plaine de Laval, La Bocca - Inscriptions : 04 93 90 24 48 ou christine.beatini@ville-cannes.fr

Projection du film *Les Ailes pourpres* : **18h et 20h30** - Cinéma le Raimu – Séances supplémentaires : le 4 avril à 14h30 et le 7 avril à 20h30.

Samedi 4 avril

Salon du Développement durable - Les 4 et 5 avril : **de 10h à 18h** - les Allées de la Liberté - Exposition avec plus de 40 stands et animations pour petits et grands

Sensibilisation à la protection du littoral : **10h** - Nettoyage des enrochements des digues du port Pierre Canto suivi d'un pique-nique, stands et animations

Table ronde sur le Slow Food : **de 14h à 16h** - Hôtel de ville

Projections du film *Nos enfants nous accuseront* : **16h et dimanche 5 à 10h30** - Cinéma Les Arcades - Rens. 04 93 90 32 11

Volley-ball féminin, championnat de France (RC Cannes / Melun Val-de-Seine) : **17h** - Palais des Victoires - Animation « Le volley pour tous » : possibilité pour des personnes porteuses de handicap de pratiquer le volley-ball - Concours de collecte de bouchons pour l'association Les bouchons d'amour : remise de vos bouchons à l'entrée du Palais en début de rencontre et remise de prix à la mi-temps. **20h** : début du match.

1er événement Slow Food à Cannes : **de 19h à 21h** - Place de la Castre (montée gratuite avec le petit train, départ hôtel de ville : 18h30) - Dégustation de Slow Food (payant), concert du Conservatoire de musique de Cannes : **20h** (gratuit)

Balade nocturne à la Croix-des-Gardes et observation des étoiles : **21h** – Inscriptions : 04 93 90 32 11 ou francois.fournioux@ville-cannes.fr

Dimanche 5 avril

Initiation au roller : **de 9h30 à 18h** – Esplanade au-dessus du port Pierre Canto - Prêt de rollers sur place

Salon du développement durable : **de 10h à 18h**

Visite de la Croix-des-Gardes avec l'éco-garde : **10h** – Inscriptions : 04 93 90 32 11 ou francois.fournioux@ville-cannes.fr - Apporter un pique-nique, boissons offertes

3 tables rondes sur le commerce équitable, l'agriculture durable, l'habitat écologique et les économies d'énergie : **10h30, 14h et 16h** - Hôtel de ville - Rens. 04 93 90 32 11

Lundi 6 avril

Présentation du Système de régulation du trafic : **de 9h à 16h** - 12 bis rue Louis Blanc – Inscriptions : 04 93 90 32 11 ou silvia.pelegri@ville-cannes.fr

Visite de la station de mesure de la qualité de l'air, AtmoPACA : **de 9h30 à 11h30** – Inscriptions : 04 93 90 32 11 ou silvia.pelegri@ville-cannes.fr

Toutes les animations proposées sont gratuites sauf indication contraire

Retrouvez le programme complet sur www.cannes.com

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com

CANNES21 : 220 actions de la Ville de Cannes en faveur du développement durable

The Festival

@ The Sony World Photography Awards

Reçu par la ville de Cannes

14 au 19 Avril 2009

Passe pour le Festival seulement €20
Tarif Spécial pour les Cannois
et tarif Jeune €10

Venez rencontrer les photographes :
Bruce Davidson, Elliott Erwitt, Sarah Moon,
Jurgen Schadeberg, Stuart Franklin,
Mary-Ellen Mark, Cedric Delsaux, Marc Riboud,
Brent Stirton et bien d'autres...

Remise des Prix
Et
Diner de Gala VIP
Palais des Festivals
Jeudi 16 Avril 2009

Billets pour le Festival et pour le diner de
Gala VIP en vente sur le site :
www.worldphotographyawards.org/festival

Visitez le site pour y découvrir le programme
du Festival, la liste des expositions, les activités
professionnelles et bien d'autres...

CANNES CÔTE D'AZUR www.cannes.com

3 14

SPECTRUM

Palais des Festivals et des Congrès Cannes

fnac.com

FG DJ RADIO

Action

HOTEL MARTINEZ

polka

Marlène Gonzales, boccassienne depuis 21 ans...

Gens de quartier : Bocca Sud

MARLENE RETOUCHES : déjà la reprise !

La taille ne fait rien à l'affaire : si sa boutique de Marlène Gonzales est l'une des plus petites d'Europe, la réputation de couturière a depuis bien longtemps dépassé les limites de La Bocca pour se diffuser dans toutes les Alpes-Maritimes. Simple retouche comme transformation quasi-radicale, Marlène opère vos habits avec la précision d'un chirurgien. Même en temps de crise, elle ne manque pas de... reprises !

Plus petite boutique d'Europe dit-on (et Vitrine d'or 2007 de la Ville de Cannes), à peine plus de 5 m², Marlène Retouches, se situe avenue Francis Tonner en plein cœur de La Bocca. C'est là que Marlène Gonzales a choisi d'exercer son métier de couturière. Pour le plus grand plaisir d'une clientèle qui n'a cessé de s'étoffer, séduite par le professionnalisme de Marlène, symbole de la qualité du tissu artisanal de notre ville.

Cannes Soleil : Vous avez ouvert votre boutique depuis plus de vingt ans...

Marlène Gonzales : Oui, déjà vingt et un ans ! Je suis berrichonne d'origine, j'ai travaillé très longtemps à Orléans où j'avais suivi une formation de couturière avant d'être engagée par une personne très connue dans ce domaine. J'étais un peu comme sa première main dans une maison de couture, j'ai œuvré à ses côtés pendant plus de dix ans. Lorsqu'elle a pris sa retraite, un choix s'est offert à moi : soit me faire engager par une grande maison, soit me mettre à mon compte, ce qui était mon ambition depuis longtemps. Et comme mon mari et moi passions toutes nos vacances à Cannes et rêvions de nous y installer, le choix a été vite fait. J'ai trouvé cette petite boutique à vendre et nous nous sommes installés dans le quartier que nous n'avons plus quitté depuis lors...

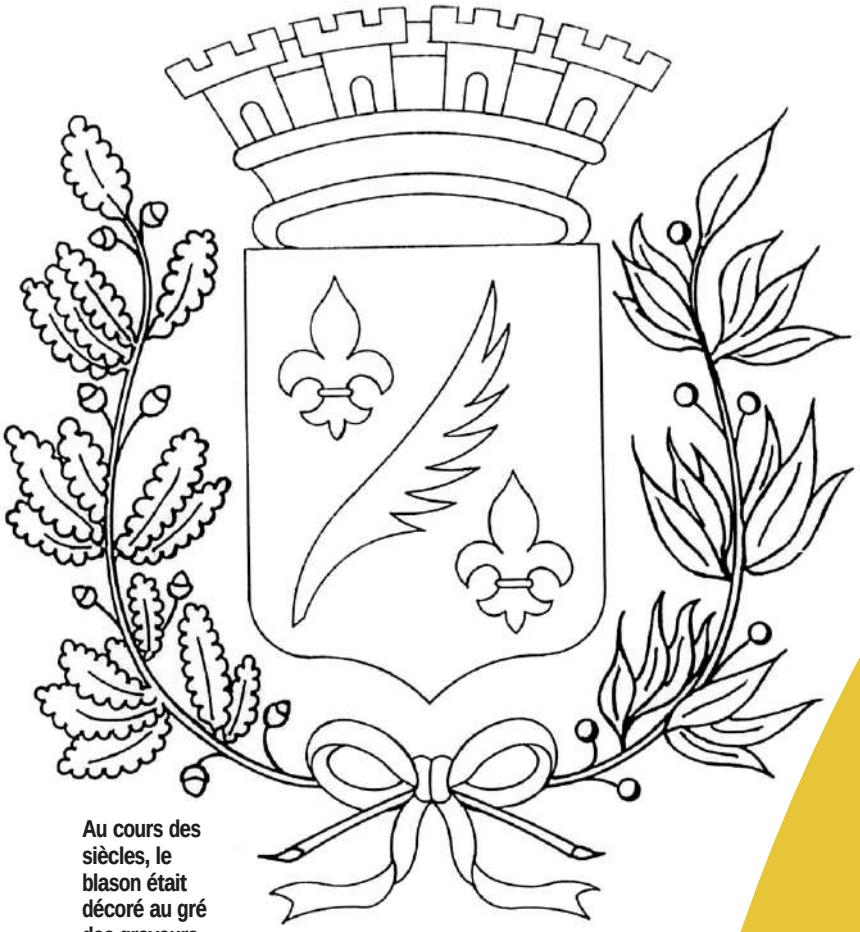
C.S. : Au-delà des simples retouches, vous transformez ou remodelez les vêtements...

M.G. : Oui, c'est la partie la plus intéressante de mon travail et qui concerne de plus en plus de monde. Lorsque le pouvoir d'achat est en danger, les clients ont tendance à être plus prudents dans la gestion de leurs vêtements. Ils souhaitent les utiliser plus longtemps et c'est là que j'interviens en les modifiant parfois très profondément. Par exemple, j'ai ici une robe de mariée turquoise, que je dois reprendre sur les côtés et dont je dois modifier le décolleté, ou cette robe de soirée pour laquelle je dois retrouver des perles équivalentes à celles qui l'ornent déjà tout en l'agrandissant légèrement. Ce n'est pas uniquement la crise qui est en cause dans l'afflux de demandes de transformation mais aussi l'essor des achats par internet qui ne permet pas aux gens d'essayer le vêtement ou qui n'en donne pas toujours une image assez précise, ce qui peut provoquer quelques surprises à la réception. Je travaille aussi le jean et le cuir...

C.S. : Satisfaite d'avoir choisi La Bocca ?

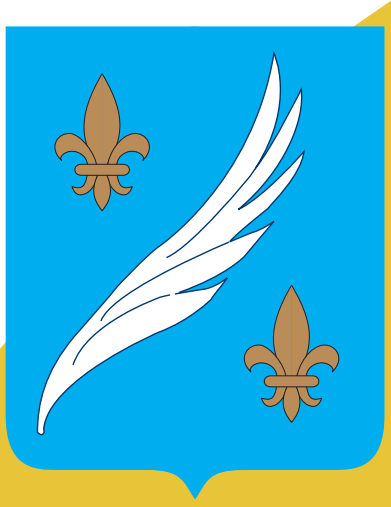
M.G. : Pleinement heureuse, oui. Aujourd'hui, on peut dire que plus qu'un simple quartier, La Bocca est une petite ville. De nombreuses banques ou cabinets d'assurance s'y installent, de nombreux congressistes désormais logent ici et fréquentent les restaurants du quartier. Les rues sont animées constamment. Et nous avons la chance d'avoir une municipalité qui fait beaucoup pour le dynamisme et l'embellissement de nos rues. Je ne me vois pas vivre ailleurs qu'ici, d'autant qu'il y règne une atmosphère d'amitié qui me convient tout à fait... ■

Une future robe de mariée à transformer selon les goûts de la future épousée...



Au cours des siècles, le blason était décoré au gré des graveurs. Ici, avec une couronne, une branche de laurier et de chêne.

Le blason de la ville depuis 1633



Azur, argent les

Les origines du nom “Cannes” et de ses armoiries remontent à plusieurs siècles, riches en rebondissements, et ont fait l’objet de discussions passionnées. Plusieurs recherches et examens ont été nécessaires pour établir avec quasi-certitude cette histoire qui débute dès le XIe siècle.

Traversons à rebours près d’un millénaire jusqu’à la naissance du nom “Cannes” en 1030. Auparavant, il était question du port, qui n’était, en fait, qu’une plage appelée “De portu Canue”. Dans les années qui ont suivi, le nom de notre ville changea de Canoa à Cano en passant par Canoïs. La forme la plus authentique est Canua (prononcez ce mot en deux syllabes seulement, avec l’accent tonique sur le “a” de “Ca”). La première hypothèse sur l’origine du nom Canua vient du provençal cano, c’est à dire roseau, plante qui poussait partout sur la côte à l’embouchure de nombreux cours d’eau. Cependant, une autre version de l’étymologie du mot semble plus raisonnable. À l’époque, en effet, le nom d’une ville désignait le lieu où les habitants vivaient. De ce fait, Cannes serait d’origine indo-européenne ("kan"), désignant une hauteur, un piton c’est à dire un habitat perché. Les armoiries de la ville se décidèrent à la même époque et furent sujettes à de nombreux rebondissements. De couleur azur, argent et or, le blason de Cannes évoque le ciel, la lumière et le soleil de la ville.

« Les armoiries d’aujourd’hui datent de 1633 »

La Palme

« Il serait à désirer que, non seulement chaque peuple, mais encore chaque cité ait son drapeau personnel reprodui-

et or : armoiries de Cannes

sant aux yeux de ses fidèles les couleurs aimées de ses armoiries » soulignait au début du siècle, M.V. Lieutaud, dans une étude sur les armoiries de quelques communes du départements publiée dans la revue *Nice historique*. Jusqu'en 990, Canoïs (Cannes) ne possédait pas de blason en particulier. À l'approche de l'an Mil, époque où l'on prédisait la fin du monde, de nombreux seigneurs devant se faire pardonner avant l'apocalypse, firent d'importants dons aux églises, abbayes et couvents. Guillaume Gruetta dit "le Sauvage", fils de Rodoard comte d'Antibes, fief dont Canoïs faisait partie, était l'un des leurs. Seigneur réputé violent, il pratiquait le brigandage sur les routes et la piraterie en mer. Afin d'être blanchi de tous ses méfaits et de ses crimes, il céda le village de Cannes à l'abbaye de Lérins. La palme d'argent sur champ d'azur était l'emblème de l'abbaye. Toujours présente sur le blason d'aujourd'hui, elle fait référence au palmier sur lequel grimpa saint-honorat pour que la mer puisse nettoyer l'île des serpents qui l'infestaient.

L'an Mil passa sans aucun signe de la fin du monde. Les dons restant acquis, l'abbaye de Lérins ajouta au blason deux lettres : C de "Canna" (Cannes) et A de "Abbatia" (Abbaye), l'une "en chef" (partie supérieure gauche du blason), l'autre en pointe (partie inférieure droite). Ces armoiries resteront en place jusqu'en 1633.

Deux fleurs de lys

À cette date, les consuls de Cannes décidèrent, sans aucune autorisation, de modifier le blason en remplaçant les deux lettres (C et A) par deux fleurs de lys, en hommage au marquis de Saint-Chammond, représentant du gouverneur de Provence. Devant cette décision irrespectueuse, le supérieur de l'abbaye déposa une requête en 1633 et 1635 auprès du parlement de Provence afin d'obliger les consuls à remettre à leur place les lettres sur le blason de la ville.

Même si l'abbaye obtint gain de cause, les deux fleurs de lys restèrent présentes sur le blason. En 1696, Louis XIV demanda à d'Hozier de dresser l'armorial général du royaume de France sur lequel le blason de la ville de Cannes apparut tel qu'il avait été interdit. D'après les recherches, il est certain que les consuls firent enregistrer les armoiries de la ville telles qu'ils les avaient imposées en 1633. Plus tard, les modes et styles calligraphiques influençant les graveurs, le blason fut agrémenté d'une couronne, d'une branche de laurier et de chêne. Ces artifices disparaîtront peu à peu et c'est le modèle datant de 1633 que la commune utilise aujourd'hui. Exposées sur les édifices des bâtiments municipaux et inscrites sur les documents officiels, les armoiries représentent la singularité et la richesse de l'histoire de notre ville. ■

Le blason de Cannes de 1000 à 1633

L'hôtel de ville porte haut le blason de Cannes

Sources : Archives municipales de Cannes, Étude sur les véritables armoiries de Cannes, de Monsieur Bertrand (archiviste adjoint de la ville en 1900), Cercle d'histoire et d'archéologie de Mougins, Revue de Cannes et du Littoral (1903)

© DR

LA FÊTE DES GRANDS-MÈRES PLÉBISCITÉE !

À l'occasion de la Fête des grands-mères, le 1er mars dernier, la Ville de Cannes a offert à toutes les mamies cannoises un spectacle gratuit au Théâtre de la Licorne à La Bocca. Plumes et paillettes étaient à l'affiche de ce divertissement auquel ont assisté plus de cinq cents spectatrices. Une affluence record pour cette revue de music-hall dirigée par Oliver Production où se sont mêlés chorégraphies modernes et traditionnelles, standards de la chanson française et variétés internationales. À l'issue du spectacle, un tirage au sort a permis à de nombreuses grands-mères de recevoir un magnifique bouquet offert et confectionné par la Faculté des métiers, section art floral, et le Groupement des fleuristes cannois.

© DR

LE BEL ÂGE FÊTE LE 1 000e ADHÉRENT DE LA SAISON

Plus de deux cent quatre-vingts membres des clubs Bel Âge se sont retrouvés dans les salons du Palm Beach le 26 février dernier à l'occasion d'un grand bal costumé pour fêter Mardi gras. Cet après-midi a donné lieu également à une petite cérémonie afin de célébrer la millième inscription depuis la rentrée de septembre 2008. La millième adhérente, Michelle Blanc, jeune arrière-grand-mère dynamique de soixante-six ans, s'est ainsi vu remettre sa carte de membre par le député-maire Bernard Brochand. Le GIP Cannes Bel Âge compte aujourd'hui plus de 8 000 adhérents. À travers ses neuf clubs implantés dans tous les quartiers de la ville, il propose quatre-vingt-douze activités dans des domaines aussi variés que le sport, la culture, les voyages, l'informatique, les langues étrangères, les voyages… ainsi qu'un système de restauration. Un large éventail d'animations gratuites ou d'un excellent rapport qualité-prix, accessibles à tarifs privilégiés pour les Cannois, à toute personne retraitée ou âgée d'au moins quarante-neuf ans.

Le Développement durable s'invite sur les plages privées

Mardi 3 mars, les agents du Service médiation-cadre de vie de la Ville de Cannes se sont rendus sur la plage Goéland sur La Croisette où a été organisé un petit-déjeuner d'information sur l'environnement et le déve-

Vu à C

Les employés municipaux s'exposent

Le 6 mars dernier a eu lieu à l'Espace Miramar le vernissage de *Créations publiques*, une exposition regroupant près d'une centaine d'œuvres d'agents de la Ville de Cannes. Sur le thème du développement durable, une trentaine d'artistes se sont ainsi exprimés à travers des œuvres originales (peintures, sculptures, dessins, gravures, céramiques, photographies…) afin d'offrir

loppement durable. Durant une heure, les plagistes ont été sensibilisés à l'environnement, au tri sélectif, aux écogestes... Organisation de la collecte des ordures et des encombrants, recyclage, intérêt du tri, limitation de la consommation d'eau et d'électricité, incitation au covoiturage… étaient au programme de cette rencontre conviviale et instructive. « *Une initiative très positive* » selon Gérard Grizzetti, directeur de l'établissement et président du Syndicat des plagistes de Cannes. Dans le cadre de Cannes21, plan d'actions en faveur du développement durable engagé par la municipalité, les agents de la Ville organisent également ce type de rencontres avec des gardiens d'immeuble et des sociétés de nettoyage, et interviennent aussi au sein des établissements scolaires.

annes

leur regard créatif sur ce sujet plus que jamais d'actualité, à l'heure où la municipalité rend publique son plan d'actions Cannes21. Lors de cette soirée, d'autres talents municipaux, chanteurs, danseurs, musiciens, comédiens et magiciens ont également pu s'exprimer à l'occasion d'un spectacle mis en scène autour de cette même thématique. Créé en 2005 à l'initiative de la municipalité, ce concept culturel a obtenu le Prix Territoria 2007 de l'Observatoire national de l'innovation publique, qui, depuis plus de vingt ans, récompense la créativité et le dynamisme des collectivités. Proposée au public jusqu'au 5 avril à l'Espace Miramar, cette exposition sera présentée du 14 avril au 2 mai à la médiathèque Ranguin.

DE FRUCTUEUX ÉCHANGES SCOLAIRES TURINO-CANNOIS

Dans le cadre d'un échange linguistique et culturel, vingt-sept élèves de l'institut Sainte-Marie-de-Chavagnes ont accueilli durant une semaine mi-février, des collégiens italiens ainsi que leurs professeurs de la Scuola Internazionale Europea Altiero Spinelli de Turin. Logés chez des correspondants de la classe de français, les jeunes Italiens ont suivi des cours en commun, visité Cannes, Grasse, Monaco, Beaulieu, les îles de Lérins… Ils ont également été reçus en mairie par Agnès Proton-Voisin-Moncho, conseiller municipal en charge des relations internationales, accompagnée de Chantal Azemar-Morandini, adjointe au maire, où des cadeaux Ville de Cannes ont été remis à tous. Du 7 au 14 mars, ce sont les jeunes Cannois qui, à leur tour, se sont rendus à Turin. Un échange enrichissant qui n'aurait pu se faire sans le soutien de la municipalité et le pacte d'amitié liant Cannes à Turin qui cette année fête son dixième anniversaire.

LES JOURNÉES CANNOISES DE L'AUDITION

Dans le cadre de la Journée nationale de l'audition qui s'est tenue le 12 mars dernier, le Service hygiène et santé de la Ville de Cannes, le GIP Cannes Bel Âge et l'hôpital de Cannes ont uni leurs forces afin d'accroître l'impact de l'événement. Les trois services publics se sont mobilisés en créant Les Journées cannoises de l'audition les 11, 12 et 13 mars. Durant trois jours, des conférences d'information et de sensibilisation sur les troubles auditifs, les aides matérielles et financières ont eu lieu au Théâtre de la Licorne. Un "bus de l'audition", proposant dépistages et conseils, a stationné sur la place du marché de La Bocca, sur les Allées de la Liberté puis en face de l'église Notre-Dame des Pins. Le centre hospitalier de Cannes a offert des dépistages gratuits. Une conférence a clôturé ces trois jours de sensibilisation à la Maison des associations. Médecins ORL, audioprothésistes, ergonomes, orthophonistes, associations d'aides aux malentendants, membres du comités "anti-bruit" de la Ville… ont participé à la manifestation.

TOURISME : DE NOUVELLES MESURES POUR SOUTENIR L'ACTIVITÉ ET L'EMPLOI

David Lisnard, président du Palais des Festivals et des Congrès, premier adjoint délégué au Tourisme et au Développement économique, a présenté le 13 mars dernier, de nouvelles mesures afin de soutenir l'activité et la filière tourisme. En complément des efforts importants engagés depuis la présentation en novembre dernier du Plan d'actions commercial et marketing 2009 de la destination Cannes, la SEMEC, gestionnaire du Palais, a décidé d'intensifier son action en proposant de nouvelles mesures offensives et stratégiques. Campagnes d'affichage et plans média au niveau national, opérations presse sur les marchés étrangers, déplacements de délégations cannoises dans des pays à fort potentiel, création d'une alliance Cannes-Nice-Antibes, rapprochement des marques Cannes-Saint Tropez, réductions sur des prestations touristiques, mise en place d'une signalétique spécifique pour inviter les croisiéristes à découvrir la ville, renforcement des liens avec les salons professionnels existants, rénovation du Palais… Des dispositions concrètes qui sont mises en place dès le mois d'avril.

UN PÔLE UNIVERSITAIRE À CANNES

Lundi 16 mars, Bernard Brochand a signé avec Albert Marouani, président de l'Université Nice-Sophia Antipolis, et Jean-Raymond Barbieux, directeur du Centre régional des œuvres universitaires et scolaires de Nice-Toulon (CROUS), une convention de partenariat pour la création d'un pôle universitaire à Cannes. Situé à La Bocca, à proximité de la Faculté des métiers et des grands équipements sportifs municipaux, le futur site universitaire se composera de trois entités : enseignement-recherche, restauration et hébergement, le tout représentant une superficie de plus de 8 500 m². La Ville de Cannes met à disposition les terrains dont elle reste propriétaire et apporte un concours financier de dix millions d'euros environ. Le CROUS aura en charge la gestion du restaurant d'une capacité de trois cents places ainsi que de la résidence comprenant cent cinquante chambres. Des formations de qualité et porteuses d'emplois y seront dispensées dans les domaines du tourisme, de la communication et de l'image numérique.

Près de 20 000 congressistes au MIPIM

Du 10 au 13 mars derniers, s'est tenu au Palais des Festivals et des Congrès, le 20e Marché international des professionnels de l'immobilier. Malgré la crise, près de vingt mille congressistes sont venus du monde entier participer à ce salon où se retrouvent chaque année, investisseurs,

Vu à C

Coup d'envoi des travaux de rénovation du Palais

Jeudi 12 mars, aux côtés de Bernard Brochand, député-maire de Cannes, David Lisnard, son premier adjoint, et Eric Ciotti, président du Conseil général des Alpes-Maritimes, Patrick Devedjian, ministre chargé de la mise en œuvre du Plan de relance, a posé la première pierre des travaux d'extension et de rénovation du Palais des Festivals et des Congrès. Cette cérémonie lance officiellement un vaste chantier qui va s'échelonner en plusieurs

promoteurs, constructeurs et décideurs. Une édition où l'on aura pu croiser le maire de Londres, venu promouvoir les infrastructures développées pour l'organisation des Jeux olympiques de 2012, tout comme le vice-président du gouvernement russe, Dmitry Kozak, venus présenter les grandes lignes du projet pour les Jeux d'hiver de 2014. La ville de Tokyo, candidate aux Jeux olympiques de 2016 était également présente ainsi que Nice, candidate malheureuse aux JO d'hiver 2018. Patrick Devedjian, ministre en charge du Plan de relance, était à Cannes pour inaugurer le MIPIM (à ses cotés sur la photo Bernard Brochand, député-maire de Cannes et David Lisnard premier adjoint).

annes

phases. Pour commencer, le foyer du théâtre Debussy va être agrandi, les espaces mis aux conditions de sécurité, les façades nord et ouest du bâtiment restructurées et le parvis côté Croisette rénové. Le montant des travaux pour 2009 est de 4,7 millions d'euros, financés par l'état à hauteur de 3,5 millions d'euros. Une seconde phase de travaux qui doit s'échelonner de 2011 à 2012, consistera notamment à remodeler et agrandir le Grand auditorium avec création de trois cents places supplémentaires et restructuration de son foyer. Enfin, entre 2011 et 2013, une opération sera consacrée à l'extension souterraine du Palais, sous le square Reynaldo Hahn, afin de créer 8 000 m² de surfaces d'exposition supplémentaires ainsi qu'une salle de projection de cinq cents places et une gare routière souterraine.

UN LABEL D'OR POUR L'AS CANNES HANDBALL

C'est dans un gymnase des Mûriers à l'ambiance survoltée que, le 15 mars dernier, les filles de l'AS Cannes Handball ont rencontré les joueuses de l'ASPTT Nice lors d'un match en national 2. Battu par les Niçoises avec un score de 21 à 24, le club cannois aura pu se consoler en recevant pour la deuxième année consécutive le Label Or des écoles de handball, la plus haute des récompenses décernées par la Fédération française de handball, en fonction de plusieurs critères : nombre de licenciés, qualification des éducateurs, niveau des équipes... Étaient notamment présents lors de cette cérémonie, Bernard Brochand, député-maire de Cannes, Odile Gouny-Dozol, conseiller municipal délégué aux Sports, Jean-Luc Bauded, président de la Ligue Côte d'Azur de handball, Alain Coubi, président du Comité régional olympique sportif, et Philippe Pinaud, président de l'AS Cannes Handball.

© T. Ollive

LES FEMMES AU CŒUR DE RANGUIN

Dans le cadre de la journée internationale de la femme qui s'est tenue le 8 mars dernier, la Ville de Cannes, en partenariat avec la Fnac, la Caisse d'allocations familiales et une vingtaine d'associations, a organisé à Ranguin la manifestation Femmes, cœur de ville. Forum, tables rondes, défilés de mode, concerts, ateliers créatifs et expositions étaient au programme de cette journée initiée par Françoise Bruneteaux, adjointe déléguée à la Jeunesse. Bernard Brochand, député-maire de Cannes, a notamment participé à un débat sur la manière dont les femmes investissent la ville, leur implication dans la politique de la ville et leur concours à la richesse culturelle, sociale, économique et durable au travers du lien social qui contribue à la culture urbaine.

Recette

LE WRAP MANG'OZ

Par Nicolas Le Brozec, propriétaire du Mang'oz

Pour 1 personne

Ingrédients :

- 30 grammes de blanc de poulet rôti
- 3 feuilles de salade batavia
- 1 cuillère à soupe de chutney de mangue
- 1/4 avocat
- 30 grammes de carotte râpée
- une endive
- du cheddar
- 1 tortilla de blé (20 centimètres de diamètre)
- vinaigrette
- quelques graines germées bio

Préparation :

- Étaler le chutney de mangue sur la tortilla de blé
- Rajouter la salade et les crudités (carottes, endives et avocat)
- Incorporer les morceaux de poulet rôti émincés
- À votre goût, des petits morceaux de cheddar ou autres fromages peuvent accompagner votre wrap
- Ajouter quelques graines germées bio
- Assaisonner de vinaigrette (vinaigre balsamique et huile d'olive)
- Enfin, rabattre les côtés de la tortilla et rouler le wrap en forme de cylindre.

Bon appétit !

Samouraï *Par Philippe Imbert*

Remplissez les grilles des côtés comme des sudokus classiques. Lorsque les grilles se superposent, les lignes et colonnes concervent leur taille de 9 cases au sein de chaque grille. Les carrés de 9 cases contiguës donnent ainsi des indices pour compléter la grille centrale.

7	6		2		3			5
			6				9	
9		8	1			6		
			3	1			5	
	1	4		2	9			
6		2	8		5			
		9				5		
4		6	5	3	1			
	2							

9			7		5		6	
	8				3			
		1			4	2		5
	5			2	1			
			6	5		1	2	
			3		9	5		6
		4				6		
1			9	4	2	7		8
							3	

			3	8		5		9
				5				
			1	2		6		4

	6	1						
	7							
	8	3						

	7							
9		8	7	3	1			
		1				7		
7		3	8		9			
	8	9		2	5			
			3	7			2	
8		6	4			1		
			6				8	
	9		2		8			6

							6	
			8	9	6	2		5
						3		
			9		7	5		6
			4	5		9	8	
	9			3	1			
		4			9	8		7
	8				4			
2			5		8		1	

Agenda novembre

Salon / Festivals

> Jusqu'au 3 avril
MIPTV - Marché international des contenus audiovisuels et numériques - Palais des Festivals et des Congrès - Rens. www.miptv.com

> Du 1er au 5
Festival international du film panafricain Rens. 04 93 99 75 87

> Du 14 au 19
Sony world photography awards
Palais des Festivals et des Congrès - Rens. www.worldphotographyawards.org.

Spectacles

> Vendredi 3
"La forme des choses" - Théâtre - Théâtre Croisette - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Vendredi 3
Jobim project - Jazz / Bossa nova"- Musique - MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 - MJC Picaud

> Vendredi 3 et samedi 4
"Oh, les beaux jours" - Théâtre - Théâtre Alexandre III - Rens. 04 93 94 33 44 - Théâtre de Cannes

> Vendredi 3 et samedi 4
"L'amour furieux" - Théâtre - Espace Mirmont Rens. 04 93 51 41 17 - L'entrée des artistes

> Samedi 4
Première partie : Compagnie Eugénie andrin, Mobil Home et Sixièmétage/ Deuxième partie : Vincent Blanc danse "Icare" - Danse - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Dimanche 5
Concert ORCPACA - Musique - Théâtre Croisette - Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Dimanche 5
Ensemble de flûtes - Musique - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 49 10 - Conservatoire de musique et d'art dramatique

> Les 7, 14, 21 et 28
Authentique Salsa - Danse - Rens. 04 92 97 95 09 - 06 20 48 10 23 - Rock & Style

> Jeudi 9
Piano cycle III - Musique - Espace Miramar Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Jeudi 9
CCN Roubaix Nord-Pas-de-Calais Carolyn Carlson "Eau" - Danse - Palais des Festivals et des Congrès Rens. 04 93 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Jeudi 9
Stéphane Guillaume Quartet Jazz - Musique - MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 - MJC Picaud

> Vendredi 10 et samedi 11
"Couleur pêche" - Théâtre - Espace Mimont - Rens. 04 92 99 77 77 - Espace régional internet citoyen

> Samedi 11
Momo Solo "Une journée dans la vie de Colia" - Théâtre - MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 - MJC Picaud

> Samedi 11 et dimanche 12
"Fame" - Danse - Palais des Festivals et des Congrès - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des festivals et des Congrès

> Dimanche 12 et lundi 13
"Ballet Carmen" - Danse - Théâtre Croisette - Rens. 04 93 94 79 86 - ESDC

> Mardi 14
"L'Histoire du soldat" - Théâtre - Théâtre Alexandre III Rens. 04 93 94 33 44 - Théâtre de Cannes

> Mardi 14
Batt Sax - Musique - Espace Miramar - Entrée libre - gratuit. - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Vendredi 17
The dodoz / Eon magaertz / Human E.To - Musique MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 90 - MJC Picaud

> Vendredi 17
Nuit électro - Musique - Palais des Festivals et des Congrès Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Vendredi 17
"D'Orient" - Danse - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires

> Samedi 18
Tiharea "Voix de Madagascar" - Katia Guerreiro - Musique - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Dimanche 19
Concert ORCPACA - Musique - Hôtel Palais Stéphanie Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Dimanche 19
"J'y crois pas !" - Théâtre - Salle Miramar Rens. 06 78 08 49 49 - Compagnie des Soi-Disant

> Dimanche 19
Sanja Bizjak, piano - Jérôme Benhaim, violon - Musique - Hôtel Majestic Barrière - Rens. 04 93 64 84 18 - Cercle musical de Cannes

> Mercredi 22
Grand concert gratuit - Musique - Espace Miramar - Rens. 04 93 64 14 52 - Association France Japon

> Samedi 25
"Le dindon" - Théâtre - Théâtre Croisette - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

Expositions

> Jusqu'au 5 avril
Créations publiques - Espace Miramar - Entrée libre - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Jusqu'au 26 avril
Pierre Theunissen - "La sculpture n'est qu'un jeu, la lumière s'en amuse... Sculptures en rétrospective 1950 - 2008" - Centre d'art La Malmaison - Entrée libre - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

Animations

> Du 1er au 7
Semaine du développement durable - Rens. et inscriptions : 04 93 90 32 11 - Service de l'écologie urbaine.

> Samedi 4
Observation Astronomie - Croix-des-Gardes Rens. 04 93 94 40 68 - Société d'astronomie de Cannes

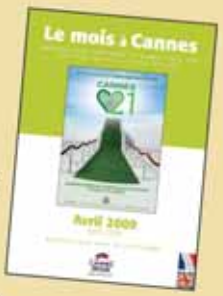
> Mercred 15 et jeudi 16
Défilé de mode du Lycée Les Coteaux Théâtre Croisette - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Samedi 18 et dimanche 19
3e Festival international des droits de l'Enfant - Esplanade la Pantiero Rens : 04 97 06 43 35 - Direction de la jeunesse

> Samedi 18 et dimanche 19
Flore Passion - Square de Verdun - Rens. 04 93 90 24 48 - Direction des espace verts

> Lundi 27
Inscription et tirage au tirage au sort pour gagner des places pour le 62e Festival de Cannes - Rens. 04 97 06 40 34 - Département Relations Publiques

Tous les mois retrouvez l'agenda complet des manifestations cannoises dans "Le mois à Cannes". Disponible dans les mairies et les offices du Tourisme de Cannes.



CannesPeople

Jean-François Kahn (1), était l'invité le 13 mars dernier, d'une conférence-débat organisée par Arte Filosofia, l'association cannoise présidée par François Lapérou. Animée par Roger Antech, rédacteur en chef de Nice-Matin, cette soirée qui s'est tenue à l'Espace Miramar, avait pour objectif de converser sur la problématique *Rupture, réforme, révolution*. Un débat passionnant où le cofondateur de Marianne, aujourd'hui engagé dans la vie politique, a notamment évoqué son point de vue sur la crise.

Fin février, était présente à Cannes, **Tatiana Samoilova (2)**, la seule comédienne russe ayant ses empreintes sur le parvis du Palais des Festivals et des Congrès. Sex symbol dans les années 50, elle est restée une immense star très appréciée et populaire dans son pays. Actrice principale du film de Mikhail Kalatozov, *Quand passent les cigognes*, qui obtint la Palme d'Or en 1958, elle est revenue à Cannes avec une équipe de la télévision NTV qui réalise un documentaire sur sa vie. Sa dernière visite sur la Croisette remonte à 1998, à l'occasion de l'ouverture du Festival de Cannes.

La dynamique comédienne **Marthe Mercadier (3)** était sur les planches du Théâtre Croisette le 27 février dernier où elle a joué *Les quatre vérités* de Marcel Aymé, brillante variation sur le thème du vrai et du faux. Un mari jaloux, un sérum de vérité, de surprenantes révélations… Le public cannois a été enchanté par cette grande dame du théâtre de boulevard entourée de jeunes comédiens tout aussi talentueux.

Le jeune imitateur **Raphaël Lacour (4)** est venu présenter son spectacle *Faces Cachées*, le 27 février dernier au Palm Beach. Ce talentueux comique à l'avenir prometteur a passé en revue une cinquantaine de voix. Un show hilarant qui s'est tenu dans le cadre d'une soirée dîner-spectacle où le public a pu également danser sur les notes de l'orchestre du casino.

4

1

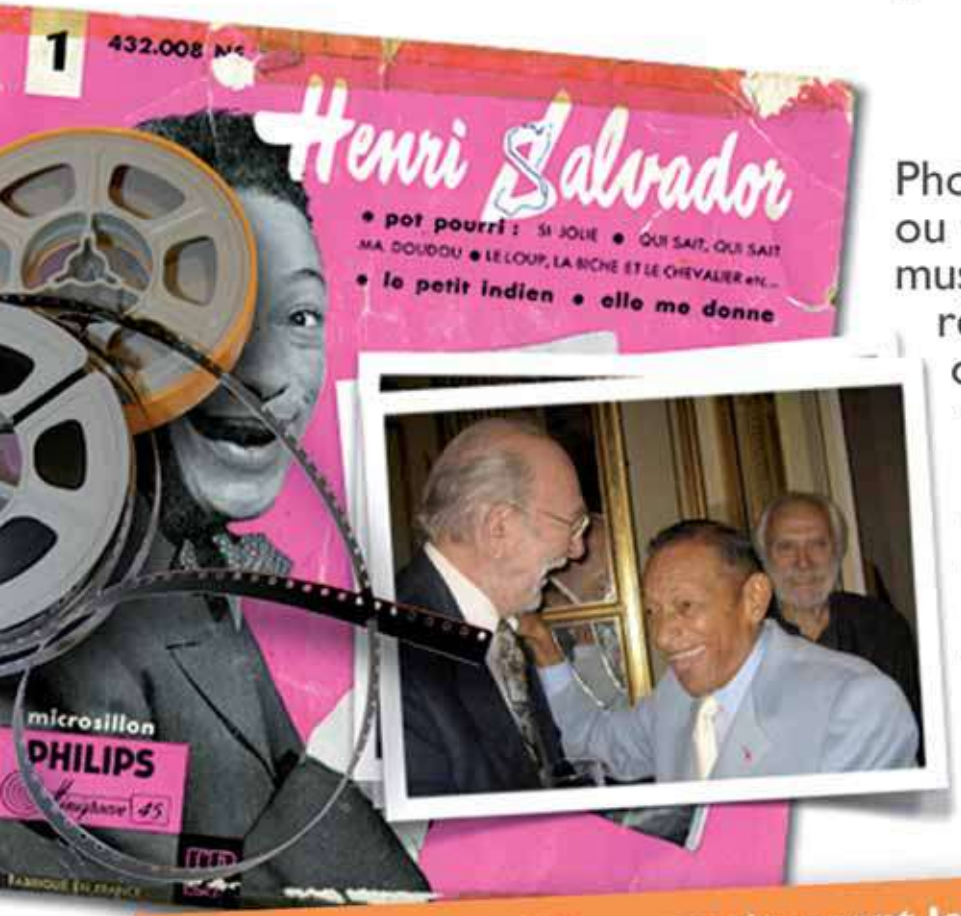
3

2

© Stéphane Goasguen

Cannes, mon jardin d'été

La Ville de Cannes vous invite à participer à la création d'un espace d'exposition interactif dédié à Henri Salvador, créé à partir de la numérisation de vos propres archives et de vos souvenirs personnels.



Photo, document audio ou vidéo, chanson ou musique inédites, objet original, récit d'une rencontre ou d'une anecdote… viendront ainsi témoigner **sur www.cannes.com** de l'art d'être heureux que cultiva **Henri Salvador** musicien, chanteur, champion de longue et… **amoureux de Cannes.**

Les pièces recueillies constitueront le fonds de l'exposition virtuelle *Cannes, mon jardin d'été*, mise en ligne de la mi-juin au mois de septembre 2009 sur www.cannes.com.

Participez jusqu'au 30 avril 2009

Par e-mail : le texte du mail inclut l'acceptation du règlement. S'agissant d'un don virtuel, il ne donne pas lieu à restitution.

Par dépôt : au Département communication de la Ville de Cannes - 12 rue Preyre - 2e étage : les mercredis et jeudis de 10h à 12h et de 14h à 17h. Restitution du 17 juin au 9 juillet 2009 : même lieu, mêmes jours et mêmes horaires.

Par courrier postal ordinaire : à l'adresse : Département communication de la Ville de Cannes - 12 rue Preyre 06400 Cannes, accompagné obligatoirement du formulaire de dépôt et d'acceptation du règlement. Pas de restitution, sauf demande expresse de l'intéressé que lui soit renvoyée sa contribution par lettre ou colis postal ordinaire et qui accepte les risques afférents [dans ce cas : remplir le cadre Restitution du formulaire de dépôt et d'acceptation du règlement].

Contact : expo.salvador@ville-cannes.fr - Tél. 04 97 06 40 55

CANNES CÔTE D'AZUR www.cannes.com

Ville de Cannes - Département communication - Mars 2009

Carnet février 2009

Bienvenue aux nouveaux petits cannois

Sofia Achbali - Shems Ait Bahaddou--Guy - Assma Ait Bella - Zélie Barrand--Richard - Timéo Barrere - Skander Ben Hassen - Kiara Bennour--Arena - Charline Bonnet - Mattéo Boucinha - Emy Bresson - Kyliann Bufalini--Lepage - Ilana Capocci - Nell Caprini - Ilana Caschera - Lison Ceccoto - Eloane Chambard - Sasha Chardel - Henri Chevalley - Jibril Daâdâ - Angelina Daly--Penkov - Lili Danel - Gabrielle Daniele - Youssef Daoudi - Taqwa Derres - Méline Durteste--Laurent - Safwane El Anizi - Ceif El Anizi - My El Idrissi - Léa El Baze - Ounayssa Erraoui - Lirone Fournol - Hector Froquet - Abigaïl Gadroy - Lucas Garella - Mélissa Gerbaud - Mathis Girard - Maïssa Glai - Guewen Goger - Gianni Grosso - Hugo Guilbert - Inès Hallah - Zahra Hamdaoui - Khalil Hamoudi -Tony Harnetiaux--Curt - Lenny Hermitte - Wassim Hichri - Juliette Hochart - Luna Houweling - Tom Hudreaux - Nathan Jallat - Noha Jallouz - Maxime Jolivat--Bornand - Maïlise Karmous - Athena Kazakos – Khalil Khamassi - Keryan Köymen - Axel Lahjibi - Mathilde Lanlo - Léo Laurés - Joana Lé - Matéo Leite -Natacha Lepretre - Coline Leserre - Mayline Lesprit - Ilan Lopes - Adrien Lopez--Bracco - Maéva Malbranque - Jade Maree - Tess Marianen - Enrique Marin - Chelsea Mendes--Monteiro - Chiara Menez - Mia Mestre--Ally - Alyah Mifsud--Mekni Habachi - Aya Mokhenache - Kedylson Moniz Fortes - Diogo Moreira Soares De Carvalho - Gabriel Morlighem - Batist Nicora - Rayan Oueslati - Théo Paone - Ethan Paulmier - Tao Pehlivan - Andy Pennacchio - Sam Prosper - Lisa Puginier - Loane Reynal - Corentin Richard - Arthur Robin - Nayan Saadoun - Yanis Saaoudi - Dylan Scali--Henriquez - Noa Sikrani - Maria Silva--Balacco - Manon Soria - Thibaud Sousa Da Silva - Omar Sow - Sasha Stratman - Djibril Taamallah - Samira Tamaslamti - Marina Tavares--Ferreira - Angelo Tome - Léa Tordella - Elcin Turan - Lou Vernet - Théodore Versaveau--Gautier - Lily Viale - Maël Villa - Heidi Winckel - Milhan Youssef - Chaïma Zaltni - Alma Zoghlami

Un enfant, un arbre

1 enfant > 1 arbre CANNES

Pour célébrer la naissance des nouveaux petits Cannois, la Ville de Cannes a décidé de planter un arbre qui portera le nom de chaque enfant né dans la commune. Vous habitez Cannes, votre enfant vient de naître et vous souhaitez qu'un arbre soit planté en son honneur ? Inscrivez vous dès aujourd'hui auprès du service de l'état civil de la Ville (Hôtel de ville, rue Félix Faure 06400 Cannes).

Rens. 04 97 06 41 59

Vive les mariés

Aurélie Farinelli -- Jamal Saaoudi - Virginie Marro -- Nicolas Digoudé - Maria Moskaleva -- Bruno Lambla - Ilham Tari -- Mohamed Zéroual - Louise Cazuguel -- Nacer--Eddine Dehar -

Ils nous ont quittés

Georges Allaert - Gilbert Altschüler - Didier Angaud - Christiane Ben Assayad (née Blanc) – Paul Berthenet - Catherine Billetti (née Baretto) - Raymond Bloch - Raymonde Bontron (née Chedal Anglay) - Vlastimila Boulord (née Houfek) - Maria Bourroul (née Gonzales) - Guy Braquehais - Charles Buadès - Raymonde Camhi (née Brun) - Alain Camuzat - Odette Cantet (née Honzik) - Jules Chaumeny - Odette Ciet (née Démoulin) - Michel Collaudin - Melchior Costabello - Alfred Crémieux - Manuel Da Silva Lopes - Liliane Damotte (née Leroi) - Valentine Delaporte - André Desvignes - Marcel Duchassin - Pierre Duchenne - Claude Ferry - Julienne Fiefel (née Dao -- Castellana) - Robert Filipponi - Germaine Fontan - Renée Gaso (née Salvador) - Françoise Gennari (née Abrignani) - Khedidja Guerfi (née Djebrouni) - Pierre Guilhaume - Alfred Guillon - Serge Guirado - Claude Hurez (née Thibaud) - Messaoud Kheniche - Louis Laisné - Fernand Laville - Michel Lefèvre - Roger Louradour - Pierre Maksimovic - Lucile Mantoux (née Weisbrem) - Odette Martin (née Dépotex) - Claude Martin (née Haranger) - Anna Marza (née Ceccarelli) - Marie Masquefa (née Garibou) - Marcel Meignant - Bruno Menozzi - Marie Moirez (née Pons) - Geneviève Montagne (née Sol -- Rolland) - Jean-Louis Musso - Marie Nahmias (née Florès) - Jeanne Edelinck - Valentine Pernot (née Lapassat) - Jean Petitpas - Hélèna Philippot (née Skalski) - Charles Plaza - André Poulet - Dina Rabehi (née Bourre) - Christian Reggiori - Denise Robinet (née Bamas) - Ginette Romand (née Valette) - Aloyse Rostoucher - Elise Rousse (née Verzin) - Michelle Roussel (née Body) - Caroline Sambuis (née Polizzi) - Charlotte Serinda (née Margeria) - Henri Slotwinski - Eugène Sobieski - Jean Speileux - Jean Taelman - Josette Tourel (née Chagny) - Guy Tourmen - Mireille Vaury (née Mallet) - Marie Vincent (née Lorenzone) - Claude Baumert (décédé le 13 décembre 2008)

Le mot mêlé du Cannes Soleil de mars était "Nef"

Cannes Soleil N° 85 - avril 2009
Publication Ville de Cannes – Ville de Cannes - Département Communication – BP 140 – 06406 CANNES Cedex. Directeur de la Publication : Franck Scarlatti. Rédaction-Réalisation-Maquette : Département Communication. Couverture : D.R – Impression : Sea'Com – Cannes ISSN 1140 – 9681 – Dépôt légal : septembre 2008 – cannessoleil@cannes.fr

Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papetier provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt).

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté

Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Chocolatier Léonidas	16 rue Buttura
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Alimentation Casino	9 rue Cdt André
Boulangerie Le Fournil Croisette	14 rue Cdt André
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
Cool heure café	6 rue Teisseire
Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
Pharmacie de la Riviera	110 rue d'Antibes
Pharmacie Fédida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Chocolats de Bruges	21/23 rue des Serbes
Boulangerie Dutto	8 rue Emile Négrin
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie La passion des pains	66 rue Jean Jaurès
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Libre service	6 rue Lille
Alimentation 8 à Huit	3 rue Lecerf
Alimentation Spar	8 rue Lecerf
Presse Forville	14 rue Louis Blanc
La Vinothèque	14 rue Marceau
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Boulangerie Pâtisserie Tordjman	12 rue Maréchal Foch
Pharmacie Meynadier	5 rue Meynadier
Alimentation Champion	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Boulangerie Le Pain d'Olivier	18 rue Meynadier
À l'olivier	19 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Alimentation Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie de l'Hôtel de Ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie des Allées	2 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Boulangerie Le Mitron	49 rue Georges Clemenceau
Tabac Presse Le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Boulangerie-Pâtisserie-St Jean	2 av. Saint-Jean
Boulangerie Au Gourmet Cannois	5 bd Carnot
Presse Carnot	6 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La parfaiterie	56 bd Carnot
Bar Tabac Le Natal	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Boulangerie Pains et Délices	111 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Alimentation Casino	22 av. des Anglais
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Le Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République
Boulangerie Croq' Deliss	44 bd République
Pâtisserie Loélia Pissot	75 bd République
Boulangerie Pain et Friandises	81 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Alimentation Chez Roxanne	117 bd République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boulangerie Laude	12 place Commandant Maria
Pharmacie Faubert Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Le Palais d'Or	9 rue Haddad Simon
Alimentation Petit Casino	32 av. de Lérins
Infothèque presse	67 av. Mchal Juin
Alimentation Casino	79 av. Mchal Juin
Boulangerie Le Pain d'Olivier	79 av. Maréchal Juin
Azur presse	22 bd Alexandre III
Presse Alexandre III	44 bd Alexandre III
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Boulangerie La couronne d'Or	2 place de l'Etang
Pharmacie Barone	2 place de l'Etang
Tabac du Cygne	1/3 place de l'Etang
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Alimentation "Marché Paysan"	65 av. de Lerins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Alimentation Vival	142 av. de Grasse
Pharmacie Desens	173 av. de Grasse
Boulangerie du Riou	13 bd du Riou
Alimentation Halles du Riou	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Boulangerie du Riou	19 bd du Riou
Alimentation Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Les Vergers du Soleil	24 rue des Suisses
Presse Le Sagittaire	24 rue des Suisses
Alimentation Espace Saint-Georges	26 av. du Dr Picaud
Pharmacie de la Croix-des-Gardes	26 av. du Dr Picaud
Station AGIP	56 av. du Dr Picaud
Pharmacie de La Bocca	41 av. Francis Tonner
Cave Nicolas	69 av. Francis Tonner
Tabac Verhoven	71 av. Francis Tonner
Pharmacie de l'Estérel	118 av. Francis Tonner
Station Total	128 av. Francis Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. Francis Tonner
Intermarché	130 av. Francis Tonner
Supermarché Casino	140 av. Francis Tonner
Grand Optical	Les Tourrades : Z.A. du Béal – Bât. A – entrée I
Agence du Bosquet	4 av. Michel Jourdan
Boulangerie La Griottine	58 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan
Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie Le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Alimentation 8 à Huit	4/6 rue Jean Gras
Boulangerie L'Epi Blond	Centre Commercial
Pharmacie du Parc de Ranguin	Centre Commercial
Pharmacie Even	11 av. des Buissons-Ardents

**Liste non contractuelle – Sous réserve de modifications*

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

- Hôtel de Ville de Cannes
- Hôtel de Ville annexe de La Ferrage
- Mairie annexe de La Bocca
- Mairie annexe de Ranguin
- Office du tourisme du Palais des festivals
- Office du tourisme de la gare SNCF
- Office du tourisme de La Bocca
- Cannes-Université
- Bureau information Jeunesse
- CCAS
- Centre Social La Pastourelle
- Centre Social La Verrerie
- Direction des Affaires Culturelles
- Médiathèques et bibliothèques annexes
- MJC Picaud
- MJC Ranguin
- MJC Ferme Giaume
- Musée de La Castre
- Office HLM
- Permanence du député de la 8e Circonscription
- Police municipale Quai St-Pierre
- Police municipale La Bocca
- Théâtre Alexandre III
- GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
- Service des Affaires Sociales

En marche pour le développement durable

CANNES 21

CANNES DÉROULE SON PLAN D'ACTIONS* POUR LA PLANÈTE

Document téléchargeable sur www.cannes.com ou disponible en mairie

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com

*CANNES21 : 220 actions de la Ville de Cannes en faveur du développement durable